

**¡ATENCIÓN
automovilistas
zaragozanos!**

**TAMBIEN LAS MULTAS DE TRAFICO
HAN PEGADO UN ESTIRON** (PAG. 13)

INAPLAZABLE REFORMA DE LA EMPRESA

La sala se ha alarmado. Una voz y otra y otra han pedido que se incluya la tremenda palabra: que nos transformemos. Entre el oleaje del debate ha salido la inaplazable reforma de la empresa —una vieja bandera de muchos luchadores que están en la Comisión y que hoy ha vuelto a alzar, en un alegato brioso y humanísimo, el procurador Fanjul.

(De la crónica exclusiva de Lucio del Alamo, que publicamos en la página 5.)

ARAGON expres

DIARIO DE LA TARDE

MUNICIPAL

Director: EDUARDO FUENBUENA COMIN
Redacción, Administración y Talleres:
Marcial, 2 - Telef. 21 69 83 - Télex 58054

Edita: PRENSA ARAGONESA, S.A.
VIERNES 23 DE OCTUBRE DE 1970
Año I - Número 230
Precio del ejemplar: 4 PESETAS

EXPOSICION DE "FAMOSOS"

● PICASSO, DALI, MIRO, TAPIES Y OTROS
DIEZ EXPONEN ORIGINALES EN PAMPLONA

PAMPLONA, 23 (Europa Press).— Originales de Picasso, Dalí, Miró, Tapiés y otros diez pintores españoles contemporáneos, con los que se montara en Pamplona la exposición "presencia de nuestro tiempo", podrán ser comprados directamente por los visitantes, pues todos estarán a la venta.

La exposición "presencia de nuestro tiempo" esta organizada por la Caja de Ahorros de Navarra y será montada en breve en la Sala de Cultura de la entidad. Las primeras obras de los expositores —cada uno envía tres— han llegado ya a Pamplona.

ESTADO DE EMERGENCIA EN CHILE

(PAG. 10)

**Mañana el Congreso ratificará
a Allende como Presidente**

Antecimiento histórico

HOY, 30 ANIVERSARIO DE LA ENTREVISTA FRANCO-HITLER

MADRID, 23 (Europa Press).— Hoy se cumplen 30 años de la entrevista Franco-Hitler en Hendaya que salvó a España de entrar en la II Guerra Mundial. La entrevista se celebró en la estación ferroviaria de Hendaya, en el tren especial de Hitler y duró buena parte del día y varias horas de la noche. Simultáneamente se reunieron los ministros de Asuntos Exteriores de España y Alemania, Serrano Suñer y Von Ribbentrop, respectivamente.

Hasta el 23 de octubre de 1940 Hitler había considerado como segura la participación de España en la guerra. A partir de ese día, tal seguridad desapareció. Según versiones —la mayoría de autores extranjeros— publicadas en diversos libros, la propuesta alemana en líneas generales consistía en que España entrara en la guerra al lado de Alemania y permitiera el paso de fuerzas alemanas para que éstas ocupasen Gibraltar. A cambio de esto, inmediatamente después de entrar en guerra, España recibiría toda clase de ayuda, y al final de la guerra serían examinados sus intereses en África del Norte, salvaguardando los de otras potencias, concretamente Italia.

Por parte española, según estas versiones, se adoptó una postura de dilación y se pidió ayuda económica y militar antes de que España entrara en la guerra. Se hizo ver que no podrían ser tropas alemanas las que conquistasen Gibraltar y señaló el peligro de una intervención armada del bando aliado en Canarias y Portugal ante la presencia de las fuerzas alemanas en España. De manera general se expuso la situación interior española llena de dificultades, por estar reciente la guerra civil y la necesidad de tiempo para lograr la recuperación imprescindible. Al plazo de dos meses y medio que daban los alemanes, España no fijó fecha nunca.

Aunque la amenaza de una entrada de las fuerzas alemanas concentradas en el sur de Francia se mantuvo durante bastantes meses, desde el 23 de octubre de 1940 se hizo patente que España no intervendría por propia voluntad en el conflicto entre las potencias del eje y los aliados occidentales.

HOY, CONSEJO DE MINISTROS

MADRID, 23 (Cifra).— El Consejo de Ministros, presidido por el Jefe del Estado se reunió a las diez y media de esta mañana, en el Palacio de el Pardo, con la asistencia de todos sus miembros a excepción del ministro delegado nacional de Sindicatos, todavía convaleciente de la enfermedad que sufrió en días pasados y del titular de Asuntos Exteriores, que asiste en Nueva York, al período conmemorativo del veinticinco aniversario de las Naciones Unidas.

La anterior reunión del Gobierno tuvo lugar el pasado día nueve del presente mes.

madrid hoy

ES EL SISTEMA DE COMUNICACIONES MAS UTILIZADO POR LOS MADRILEÑOS

EL "METRO",

TRANSPORTE EN AUJE

MADRID, 23 (Crónica de la actualidad madrileña, en exclusiva para "ARAGON/exprés" por Antonio Santander de Europa Press).— Aunque siempre es materia preocupante, recién inaugurado el curso cobra máxima actualidad cualquier noticia que incida sobre la enseñanza. El "Boletín Oficial del Estado", en fecha inminente, publicará un Decreto que determinará que los centros de enseñanza no gratuitos deberán comunicar a la respectiva delegación del Ministerio de Educación y Ciencia "los precios que por todos los conceptos exijan a sus alumnos", así como los que hayan regido en los últimos cinco años. Respecto a los centros que dejen transcurrir el plazo, se entenderá que los precios en el actual curso no superan a los anteriores. Creemos que serán la mayoría de los colegios los que se apresuren para acudir a la delegación provincial del Ministerio, pidiendo "la revisión". Lo contrario sería demasiada generosidad.

afectadas por la prohibición de aparcar más de diez minutos y en una sola de las aceras. Mucha suerte le deseamos al ayuntamiento madrileño para que pueda conseguir algo positivo.

Solamente el transporte público de superficie en Madrid el 30 de septiembre pasado era de 1.337 vehículos. De ellos 1.257 autobuses y 80 tranvías.

Sin salirnos de la circulación, señalaremos que Madrid cuenta con una nueva línea circular de autobuses que "envuelve" el núcleo de la capital. Ayer concretamente la utilizaron 21.395 viajeros, sobre 17.760 al día de su inauguración, el 5 de octubre. El éxito es notable.

EN PAMPLONA SE REUNEN LOS EXPERTOS

LUCHA

ANTI-PLAGAS

AGRÍCOLAS EN

LA CUENCA

DEL EBRO

PAMPLONA, 23 (Europa Press).— Con el dinero empleado en prevenir y combatir las plagas del campo, se evitan daños seis veces mayores que lo invertido, según ha manifestado el ingeniero-jefe de la Sección de Cultivos del Ministerio de Agricultura, señor Traver, presente en la reunión de los ingenieros y técnicos de servicio en las Estaciones de Aviso Agrícolas de Zaragoza, Lérida, Logroño y Navarra, que controlan la evolución de las plagas del campo en la Cuenca del Ebro.

La reunión de estos ingenieros y técnicos finaliza esta mañana en Pamplona, donde también se han desarrollado las sesiones de trabajo.

El señor Traver ha añadido que las asignaciones totales dedicadas a la prevención y lucha contra las plagas agrícolas en España asciende a 3.000 millones de pesetas—exceptuadas las provincias de Alava y Navarra, cuyos casos los cubren las respectivas diputaciones forales. Esta cantidad de dinero, evita pérdidas de productos agrícolas por valor de 15.000 millones de pesetas como mínimo.

En la reunión se ha tratado igualmente la nocividad de algunos plaguicidas. Se ha llegado a la conclusión en este tema de que los productos utilizados muy difícilmente causan muerte inmediata si se los emplea adecuadamente.

PROBABLE:

LOPEZ BRAVO, A PARIS, ANTES DE REGRESAR A MADRID

MADRID, 23 (Europa Press).— El ministro español de Asuntos Exteriores, don Gregorio López Bravo, se reunirá nuevamente con el secretario norteamericano de Estado, Rogers, en una cena que celebrará mañana, sábado, con lo cual dará por terminada su estancia en los Estados Unidos y regresará a Europa.

En círculos bien informados, aunque sin confirmación oficial, se manifiesta a "Europa Press" que es muy probable que el ministro se dirija a París, donde se reunirá con el príncipe don Juan Carlos y asistiría el lunes al almuerzo que ofrece el presidente de la República francesa M. Pompidou. El señor López Bravo, después de reunirse con miembros del Gobierno francés, regresaría a Madrid el mismo lunes.

El Banco Mundial nos

presta 840 millones

de pesetas

● SE INVERTIRAN EN EL DESARROLLO DE LA EDUCACION EN NUESTRO PAIS

MADRID, 23.) Europa Press).— El "Boletín Oficial del Estado" publica hoy el convenio de crédito entre España y el Banco Mundial de Reconstrucción y Fomento para Educación, por el que este hace un préstamo a España de 12 millones de dólares (840 millones de pesetas).

El Banco Mundial abrirá una cuenta de crédito por valor de 12 millones de dólares, que España deberá devolver en 31 plazos—dos años— desde el 15 de agosto de 1975 y hasta el 15 de agosto de 1990.

El primer plazo ascenderá a 220.000 dólares y los sucesivos se irán incrementando hasta alcanzar la cifra de 615.000 dólares en el último plazo de 1990.

España habrá de pagar una comisión por disponibilidad de un 0,75 por 100 al año sobre la parte no dispuesta del principal del crédito y unos intereses del 7 por 100 al año sobre la parte interesada del crédito.

El dinero estará destinado a un proyecto del Ministerio de Educación y Ciencia de la Educación (ICE) el Centro Nacional de Investigaciones para el Desarrollo de la Educación (CENIDE) y para poner en marcha el "Plan Galicia", del citado Ministerio.

El convenio especifica que España adoptará las necesarias medidas para aumentar el horario de clases a los alumnos en todas las escuelas de bachillerato hasta llegar a las 32 horas semanales, durante doscientos diez días al año, y la posibilidad de que los alumnos sigan dos asignaturas técnicas, durante los tres años de permanencia en el centro, de entre tecnología industrial, comercial, economía del hogar y agricultura.

Las dos condiciones principales que se estipulan en el

convenio para la concesión del préstamo son que la unidad administrativa del proyecto de educación haya sido establecida y esté funcionando a satisfacción del Banco, y que la Ley General de Educación haya sido aprobada y puesta en vigor en forma y sustancia aceptables para las partes del convenio.

En caso de que no se ejecutasen sus disposiciones, o bien si se modifica la Ley General de Educación en forma que se perjudique al proyecto, el convenio sería anulado.

La distribución del importe del crédito está finada en 7.550.000 dólares para obras y construcciones, tres millones de dólares para mobiliario y material, 520.000 para becarios, especialistas y administración del proyecto, y 930.000 dólares sin adjudicar.

El convenio preve la terminación del proyecto del Ministerio de Educación y Ciencia para el 30 de septiembre de 1973, y hasta entonces se habrán construido 47 nuevos centros con un total de 33.740 alumnos. De estos centros 19 estarán destinados a educación general básica, con 16.720 alumnos, otros veinte serán de bachillerato unificado polivalente, con 14.220 alumnos, y ocho institutos de ciencias de la educación, con 2.800 alumnos.

Para coordinar los trabajos sobre el proyecto del Ministerio, funcionará una oficina denominada "Unidad Administrativa del Proyecto", en la que trabajarán varios arquitectos, especialistas del Ministerio y ajenos a él. Dicha oficina preparará un calendario completo del trabajo y estará relacionada con el (CENIDE) para llevar a la práctica el programa de formación en el extranjero del profesorado becario de los ICE.

● LA CIRCULACION LEVANTA

"POLVAREDA"

"La capital de España, de día en día, se va desarrollando y si recordamos el movimiento de viajeros que hace veinte años servían los tranvías de tracción animal y lo comparamos con el que actualmente realizan los tranvías eléctricos, se ve que el tráfico ha aumentado mucho más rápidamente que la población. ¿A qué se debe este hecho? . Pues indudablemente se debe en gran parte a la rapidez de las comunicaciones, a la mayor velocidad y confort de los tranvías eléctricos respecto a los de caballerías", escribían hace más de medio siglo los ingenieros señores Mendoza, Gonzalez-Echarte y Otamendi en el estudio presentado para dotar a Madrid de un ferrocarril metropolitano.

Desde entonces a ahora, el metro, se ha convertido en el medio más importante de transporte en Madrid. Solo hay que ver como se concentran los viajeros en las estaciones de la Puerta del Sol. Sin embargo, el metro madrileño no es todo lo confortable que sería de desear, pese a las renovaciones y nuevas líneas de los últimos años. El empeño de mejora continúa y se pevee la construcción de un total de 55 kilómetros de nuevas líneas en los próximos cinco años. Se espera que las condiciones de comodidad del nuevo metro alcanzarán las cotas de París y Londres. Que ya está bien.

● MUCHOS VIAJEROS

Y como nunca llueve a gusto de todos, las medidas que se propone llevar a cabo el municipio en busca de soluciones al tremendo problema que tiene la circulación en Madrid, han levantado cierta polvareda sobre todo entre los vecinos de las calles

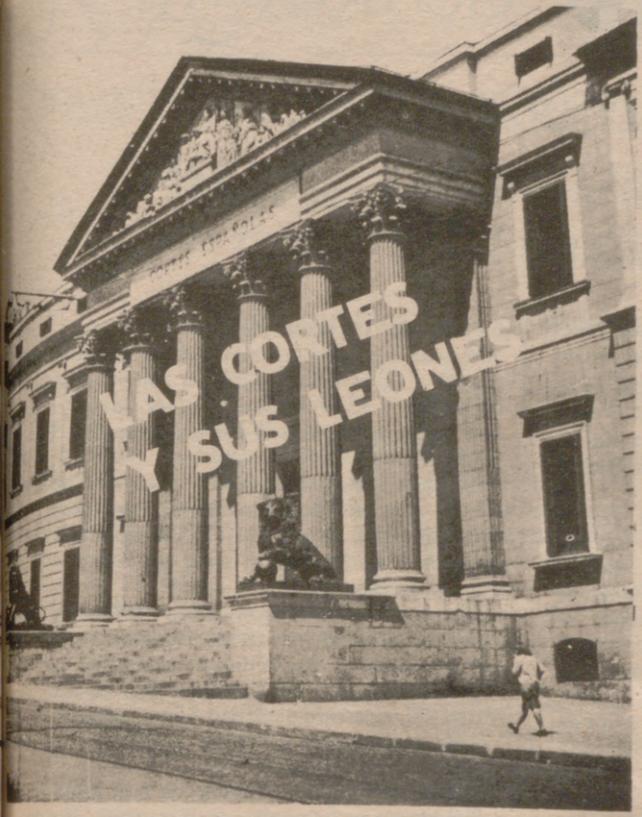
● FALLECE UN SACERDOTE DE 102 AÑOS DE EDAD

GIJÓN, 23.(Cifra).— A menos de un mes de cumplir 102 y con un mes de párroco en el mismo pueblo, falleció anoche el padre Salvarino Lorenzo Cobo. Había nacido en Somiedo el 18 de noviembre de 1868. Se ordenó sacerdote el año 1896 y el 10 de agosto de 1898 se hacía cargo de la parroquia de Fano, pueblecito del concejo de Gijón,

en la que ha permanecido hasta su muerte.

Hace poco más de un año se le rindió un homenaje, con asistencia del arzobispo y destacados elementos del Clero, y últimamente cada uno de sus cumpleaños tenía especial relieve dentro de la vida gijonesa.

El acto de sepelio tendrá lugar en la tarde de hoy.



¿Les parece que nos transformemos?

Escribe: Lucio del ALAMO

hoy, el también ponente Señor Herrero Tejedor ha dicho que "ya veremos al final el texto definitivo". La Sala se ha alarmado. Una voz, y otra y otra han pedido que se incluya la tremenda palabra: que nos transformemos. Entre el oleaje del debate ha salido la inaplazable reforma de la empresa —una vieja bandera de muchos luchadores que están en la Comisión y que hoy ha vuelto a alzar en un alegato brioso y humanísimo, el procurador Fanjul—, los derechos del consumidor, olvidados tantas veces en los pactos sociales, según don Dionisio Martín, y hasta las recomendaciones de la O.I.T. de 26 de junio de 1952, evocadas por el señor Arzobispo de Zaragoza, que ha subrayado que hablaba a título puramente personal: "Como Juan Español". "El profesor Muñoz Alonso ha recordado que la expresión "desarrollo y transformación del sistema económico social de España", está en la Ley Orgánica del Estado. ¿Entonces?, hay temor alguno de que la Ponencia se atrinchere en el bloqueo solitario del "desarrollo": Parece que no. Pero a las nueve y media de la noche, cuando el presidente Bau ha juzgado que ya se había trabajado bastante para una tarde de jueves, había llegado el turno oratorio de la Ponencia. La noche se abre, pues llena de incertidumbre. ¿Nos transformamos? ¿Seguimos desarrollándonos como capitalistas a palo seco? La solución, mañana que es viernes y fin de semana parlamentaria.

RANGO PRIORITARIO

Antes el señor Escudero Rueda había pedido que el trabajo tenga rango prioritario. Me parece perfecto. Mi entusiasta adhesión a la tesis del procurador por Guipuzcoa se ha enfriado algo, sin embargo, como consecuencia de un dato que ha dejado caer, sin darle importancia, el presidente del Consejo de Empresarios Dionisio Martín Sanz, don Dionisio maneja cifras y tantos por cientos con una soltura envidiable. Junto a afirmaciones trascendentes ha dejado caer sin darle importancia, este dato: el español dedica al trabajo el 17 por ciento de su vida total. Me ha parecido deducir que don Dionisio le parecía poco. A mí, en cambio el porcentaje me ha ocasionado escalofríos. Quiere decir que cuando yo próximamente cumpla cien años, habré estado diecisiete años enteros con nieve o con sol, sin levantar la cabeza de la máquina de escribir. ¿No habrá que introducir aquí, en lo alto del 17 también?. Por lo pronto no estoy dispuesto a sumar ni un minuto más a mi tanto por ciento individual. Por ello la crónica, decapitada se acaba aquí.

Málaga

UN NIÑO SALVA A SU HERMANO DE MORIR AHOGADO

MALAGA, 23 (Cifra).— Un niño de seis años ha salvado a su hermano de cuatro, de perecer ahogado.

El hecho ocurrió en la finca "Nadales", de la colonia de Santa Inés, donde residen ambos con sus padres.

El pequeño Francisco Cuenca López, se acercó jugando al borde de una alberca, resbaló y cayó al agua. Entonces, su hermano José tuvo la serenidad de lanzarse tras él y logró rescatarle, arrastrándole de un brazo.

Seguidamente los dos hermanos de presentaron en casa y relataron a su familia lo ocurrido diciendo José que no quiso avisarles para no perder tiempo en salvar a Francisco.



MALAGA, 23 (Cifra).— Llegó a Málaga, procedente de París, la actriz Brigitte Bardot para incorporarse al rodaje de la película "Contrabando de alcohol" cuya primera parte fue rodada en Almería. Brigitte se aloja en un apartamento de Torremolinos.

BRIGITTE BARDOT, EN MALAGA

MADRID. (Crónica parlamentaria de Lucio del Alamo, exclusiva regional para ARAGON/exprés).— La Comisión de Leyes Fundamentales ha entrado esta tarde en el debate del artículo del proyecto de Ley Sindical. La verdad es que no ha aprobado ningún artículo. Ni siquiera un párrafo. Después de cuatro horas y media de debate se ha quedado en el umbral, con la mirada vuelta al exterior atalayando el verde y ondulante prado de los principios sindicales. Lo de "atalayando" me parece un gerundio rechinante; pero como don Indalecio Prieto lo repetía muchas veces y el vocabló le endulzaba gozosamente la boca, yo lo copio aquí porque quiero contribuir modestamente a la obra de convivencia e integración de todos los españoles —los que de aquende y los de allende— que pedía esta tarde emocionadamente un señor procurador.

Ni un artículo aprobado. Ni un párrafo dictaminado. Ni siquiera una palabra. *Precisamente una palabra, una sola palabra, ha cabalgado sobre los pupitres parlamentarios a lo largo de la tarde. Es un vocablo aparentemente modoso y circunspecto; pero cuajado de ocultos designios. Es este: transformación. Vamos a ver si nos explicamos:

DESARROLLO

En el texto que presenta la Ponencia se dice que la Organización Sindical "ha de contribuir al desarrollo del sistema socioeconómico del país"? Que significa desarrollo? Según el diccionario de la Real Academia, de la Lengua —en la que hay un sillón vacante esperando a don Torcuato Luca de Tena o a don Emilio Romero— desarrollar es, entre otras cosas, "deshacer un rollo", según el ministro López Rodó, es algo así como sumar relucientes dólares a la renta por cabeza. Pero desarrollo es también aumento. Como según los opinantes —y a ellos me sumo—, nuestro sistema socioeconómico es abrumadoramente capitalista, si lo desarrollamos sin restricciones gramaticales, la justicia — que va en la línea siguiente del mismo párrafo— va a quedar vilipendiada y en andrajos. Parece ser que hay unanimidad en que debemos ser mucho menos capitalistas. ¿Solución?: que el actual sistema socioeconómico se desarrolle y —además— se transforme. Transformar —otra vez el diccionario— es "cambiar una cosa en otra". Si no nos transformamos nunca podremos acabar con el capitalismo. Digamos entonces "desarrollo y transformación del sistema socioeconómico del país."

ALARMA EN LA SALA

Ya se que el tema es demasiado grave y trascendente para tratarlo con esta aparente desenvoltura. Lo que ocurre es que me temo que para avanzar, de verdad, y a fondo, en el camino de justicia social que Franco abrió hace más de treinta años, hace falta mucho más que una palabra añadida al artículo primero. Pero también es verdad que no estorba. Así lo admitió ayer el ponente profesor Suárez aceptando "desarrollo y transformación". Pero



Sala de Exposiciones de la Caja de Ahorros de la Inmaculada
DON JAIME I, 33
TEMAS MARROQUIES BORREGUERO

DEL 16 AL 25 DE OCTUBRE DE 1970

HORAS DE VISITA:
DIAS LABORABLES: DE 7 A 9 TARDE
FESTIVOS: DE 12 A 14 HORAS



ZARAGOZA VIVA



S I ayer aparecieron un poco tímidamente, los primeros abrigos y tabardos, hoy son muchos los que a la calle salieron con guantes, bufandas y botas puestas. El invierno se ha colocado de rondón y antes de hora sin pedir permiso a nadie. Y el ha llegado para decirnos:

—Ya estoy aquí cargado con mis gripes. Es inútil que me ataquéis con estufas, abrigos y recetas del doctor. Aquí estoy con mis catarros y como me encuentro bien entre vosotros os diré, cual "presi" futbolístico con ganas de reenganche: "No mi dir" por más pañuelos que ante mi presencia saqueis todos para el estornudo general"

Vamos pues a aceptar la prematura entrada de los fríos del invierno diciendo adiós al Otoño que aun no se fue, porque el cierzo ya llega helado y corta cara y manos de todo aquello que se le pone delante sin abrigo.

Ayer fue el día de Venezuela en Zaragoza, y para que de su recuerdo siempre nos quede lo mejor allí, en una glorieta del Parque General Primo de Rivera, ha quedado el busto del General Simón Bolívar. Zaragoza ha recibido a sus ilustres huéspedes venezolanos con el afecto y el calor que se merecen. Todo nos pareció muy gato y entrañable en la jornada. Todo menos cierta ingratitud que no nos gusta aunque siempre nos quede el triste consuelo de pensar: "Somos así por Zaragoza" Y esto viene a cuento por lo que voy a recordar. Si el gran día de Venezuela en Zaragoza fue posible, lo fue porque un hombre de Zaragoza, modesto y sencillo, —eso lo pierde— se acordó de su tierra estando en Venezuela y al ver en aquel Ayuntamiento el busto de Simón Bolívar que hoy esta en nuestro Parque, quiso traerlo a Zaragoza.

—Si usted le encuentra un rincón en Zaragoza, para su tierra se irá este busto de nuestro "libertador".

Aquel hombre hizo todo lo necesario para traerlo. Convenció a un Alcalde y a otro. Hizoviajesa Madrid. Escribió cartas y más cartas. Le robó tiempo al tiempo que no le sobra y, cuando ya todo estuvo preparado y el gran día se hizo realidad solemnemente nadie tuvo para ese hombre de Zaragoza el mas leve recuerdo de gratitud. Yo, desde aquí, modestamente quiero reparar el gran olvido trayendo su nombre a mi sección. Se llama Alfonso Zapater, y lo demás ustedes ya lo saben: Zaragoza es como es.

BRUNET

SOLDADURA MODERNA
Félix MARUGAN
MARFEL

LAGASCA. 17 TELÉFONOS: 22 01 50 y 22 94 23

JUZGADO DE GUARDIA

¡EL QUE FALTABA!

- En Zaragoza hay un gitano que sale a poner multas por la noche

EN el Bar del señor Joaquín entro un gitano tomó unas copas y luego dijo de este modo —Por mis muertos que a tí te endiño yo la multa que te mereces, tío desgraciao. Así que, pa que te enteres, ya lo sabes: Esta noche vendré a cobrar la multa de mil duros que te acabao de poner.

Sobre las 3 horas del pasado día 20, se presentó un gitano ante la puerta de un Bar situado al otro lado del Puente de Piedra, llamando fuertemente. Ante la insistencia de los golpes el propietario del Bar, señor Joaquín, se asomó a la ventana preguntar:

—¿Quién llama a estas horas tan destempladamente?

—Baja y te diré yo a tí quien soy y a lo que vengo.

El señor Joaquín bajó a abrir y allí se encontró de narices con el gitano.

—Como me llamo Antonio Vargas Jimenez que me tienes que pagar la multa de mil duros que te he puesto esta tarde. ¡Venga, afloja el parné o te chino!

Como el propietario del Bar se negara a darle al gitano lo que le pedía, este esgrimió una navaja con la que pretendió agredirle, pero el señor Joaquín sacó otra navaja de su bolsillo y con ella atestó un golpe al Antonio en el costado derecho, produciéndole una herida de la que manaba sangre.

Con el riesgo consabido pronto intervino el Vigilante haciendo que el señor Joaquín se

metiera en el local y cerró la puerta, pero entonces el gitano arremetió de nuevo contra la puerta y, a patadas, consiguió abrirla entrando en el Bar y amenazando al señor Joaquín con que había de matarle. Esto, hasta que al fin, el Vigilante logró sacarlo a la calle.

De allí se fue Antonio a la Casa de Socorro donde fue asistido de herida cortante en el costado derecho, pero a continuación ingresó en el Establecimiento benéfico. Pero el gitano no siguió su pista.

Esa misma madrugada, sobre las 5 horas, un taxi fue alquilado en la calle General Franco por un gitano el que pidió al conductor que lo llevara a Torrero, sin precisar lugar exacto. A mitad del recorrido el gitano dijo al taxista:

—Si le pegan a uste una puñalada y se le inflama, ¿qué le puede pasar? .

—Pues mire, como nunca me han dado una puñalada no se lo puedo decir a usted. ¿Es que le pasa algo?

—No. Oiga, yo le he hecho a uste una pregunta y no me ha contestado.

—Si que le he contestado. Le he dicho que nunca me han dado una puñalada.

—¡Ay! Cuide uste con los baches. Pare aquí.

El gitano se apeó y de él, hasta la fecha nunca más volvió a saberse. ¿Era Antonio el multador el ocupante del taxi? Parece que sí. Pero nosotros perdemos allí la pista del gitano multador. Pero ya caerá, pues se sabe de que gitano se trata y es conocido.

LAS ULTIMAS NOTICIAS DEL VAQUERO BEBEDOR

- En la calle del Caballo molestó a varias personas y fue arañado por una mujer

RECUERDAN nuestros lectores aquél pintoresco suceso de que dimos cuenta hace bien poco tiempo, cuyo protagonista, después de una borrachera fenomenal, se despertó en los calabozos llamando a sus vacas por su nombre? Pues bien. Aquel individuo que trabaja en una vaquería de las afueras de Zaragoza, vino a la Capital para asistir al juicio cuyo caso les contamos y, según costumbre, se metió en algún Bar, bebiendo y olvidándose de su asistencia al juicio. En algunos bares de la calle

del Caballo molestó a ciertas personas y fue arañado por una mujer que le puso la cara contra un mapa. Luego siguió dando mal por otros establecimientos hasta que fué localizado por la Policía y puesto a buen recaudo. Al día siguiente, bien sujeto, al Juzgado.

Y así acaba, por ahora, esta triste historia del vaquero que cuando baja a la ciudad se olvida de sus vacas aunque a la mañana siguiente se despierte llamándolas a voz en grito.

EXPRES/OCS

Desfile de modelos de Pedro Rodríguez a beneficio de comedores escolares

Se recuerda a las personas que tiene reservadas invitaciones para asistir al desfile de modelos en el que Pedro Rodríguez presentará su colección Otoño-Invierno, pasen a recogerlas de seis a nueve treinta de la tarde en Coso, 86, 1.

El acto que se celebrará en el Palacio de la Lonja será a beneficio de Comedores Escolares y dará comienzo a las 7,30 de la tarde con unas palabras a cargo de este gran modisto.

Sindicato Provincial de Actividades Diversas

LOS SERENOS DE ESPAÑA ESTUDIARÁN SUS PROBLEMAS EN ZARAGOZA

Se reunirán aquí los días 23, 24 y 25

La Agrupación Nacional Autónoma Sindical de Vigilantes Nocturnos y Serenos de España, celebrará en esta Capital, durante los días 23, 24 y 25 del actual, asamblea general para estudio de los problemas que afectan a estos profesionales y que se refieren a llegar a un acuerdo con las Corporaciones locales, a los efectos de conseguir un mayor reconocimiento en el aspecto social y económico de los Serenos y Vigilantes nocturnos.

Asimismo se tratará de

proponer al Ministro de Gobernación, la necesidad que se redacte un Reglamento de carácter nacional, que los deberes y derechos de estos trabajadores que tengan la consideración de funcionarios.

Existe gran entusiasmo entre los Vigilantes Nocturnos y Serenos de toda España, cuyos representantes se desplazarán a Zaragoza para asistir a la asamblea, en la que tratarán sus problemas con toda amplitud.

Para ocuparse de diversos problemas académicos

ASAMBLEA DE ESTUDIANTES EN LA FACULTAD DE DERECHO

- Expedientes, exámenes de febrero y estatutos sometidos a discusión

ZARAGOZA, 23. (ARAGON/exprés).

A las 12 de hoy se ha reunido un numeroso grupo de estudiantes de nuestra Universidad en un aula de la Facultad de Derecho. El recinto aparecía completamente lleno, pudiéndose calcular en más de 300 los asistentes de casi todas las Facultades. La reunión había sido convocada a través de varios carteles pegados en alguna Facultad y en unas hojas informativas editadas a multicopista. Por parte de los que usaron la palabra, se expusieron los diversos problemas de índole académica que afectan a la Universidad de Zaragoza. Entre ellos cabe destacar el problema de los expedientes, la supresión de los exámenes de Febrero, los Estatutos de Autonomía, etc. En el momento de cerrar esta edición la reunión proseguía en completo orden y se iba engrosando con los estudiantes que salían de sus clases.

HOY, SEPTIMO DIA DE REUNIONES

- La Junta de Gobierno no ha dictaminado todavía el Anteproyecto de Estatutos

ZARAGOZA, 23. (Aragón/exprés).— Ayer se cumplió la primera semana desde que, el día 15, dieron comienzo las reuniones de la Junta de Gobierno de nuestra Universidad, para discutir el Anteproyecto de Estatutos de Autonomía. Con la reunión de hoy serán ya siete las celebradas, todas por las tardes, y muy prolongadas hasta altas horas de la madrugada.

Como consta que el texto está siendo sometido a un profundo estudio, artículo por artículo, del que esperamos salga convenientemente perfeccionado. La importancia del anteproyecto es evidente, pues en lo que en él se estatuya se regirá la vida universitaria durante este curso. No obstante el carácter de Estatutos es provisional y, una vez que sean aprobados por el Gobierno, habrá de elaborarse, dentro de la autonomía, un texto definitivo, oído el Patronato que se cree. Por medio de éste, al menos en un primer momento, pues todo dependerá de las personas que lo formen, Aragón tendrá voz (pues el Patronato es un órgano consultivo) en la redacción de los Estatutos. Sin embargo pensamos que existe una gran importancia: la participación de los estudiantes. Ellos forman también parte y muy importante, de la Universidad y no pueden quedar al margen a la hora de legislar el futuro de la misma. Un solo representante de los alumnos en el Patronato es un número demasiado exiguo.

GRAN EXITO DE NUESTRAS BECAS PARA LA SORBONA

- Los libres también podrán solicitarlas

La institución de dos becas para los cursos de verano de la Universidad de la Sorbona por parte de "ARAGON/exprés", ha encontrado un eco magnífico entre los universitarios zaragozanos. Hasta ahora ha sido multitud las cartas recibidas para optar a una de ellas. Recordamos que están reservadas exclusivamente a los estudiantes matriculados en alguna de las facultades de nuestra Universidad.

Para solicitarlas solo se precisa enviar, debidamente cumplimentado, el cupón que a tal fin aparece en nuestra Sección "Universitas" a la redacción de nuestro periódico, indicando en el encabezamiento del sobre: "Para las becas de la Sorbona". Esto es muy importante, pues la selección se efectuará exclusivamente a través de la extracción simple de entre todas las cartas recibidas. Hasta ese momento no serán abiertas. Cada universitario podrá enviar tantas solicitudes como desee.

Por cierto y para contestar a algunas consultas recibidas, los alumnos libres también podrán concursar solicitando desde ahora sus solicitudes. El sorteo se efectuará una vez finalizado el plazo de matrícula libre y, por tanto, en esas fechas podrán ya acreditar que están matriculados normalmente.

SOLICITUD de las BECAS Instituidas por "ARAGON/exprés"

..... domiciliado en Zaragoza, calle
..... número..... alumno de.....
..... curso, de la Facultad de.....

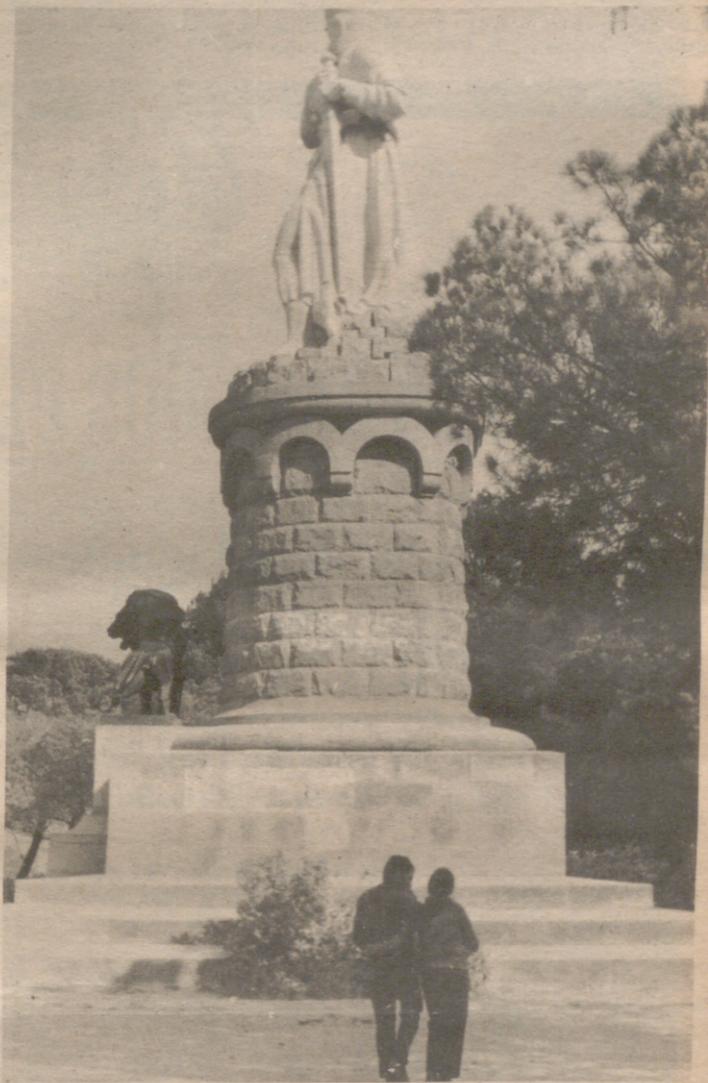
Zaragoza, lo que se obliga a justificar con el correspondiente certificado universitario cuando para ello sea requerido, y sin cuyo requisito se considerará nula a todos los efectos la presente solicitud, desea ser admitido entre los aspirantes a las becas instituidas por "ARAGON/exprés" para un curso de verano de la Universidad de La Sorbona de París.

Zaragoza,..... de..... de 1970.

(Firma)

Recortar y enviar esta solicitud, bajo sobre cerrado con la indicación "Para las becas de "La Sorbona", a la redacción de "Aragón/exprés", Marcial, 2.

MEDIEVALISMO Y SIGLO XX EN EL PARQUE



GARCIA Luna, fotógrafo de "Aragón/Exprés", será muy buen fotógrafo y muy buena persona, no lo dudo, pero me parece que hoy ha tenido mala uva. Me explicaré. Yo tenía pensado un artículo que empezaba más o menos así:

"El frío se nos viene directo hasta los huesos. Y no hay capa ni quiebro maestro que lo evite. Ya lo han empezado a anunciar las castañeras, que son las primeras que lo huelen y lo saborean. Ya el viento ha comenzado a arrastrar cubos vacíos de basura por las calles, y a jugar al esconderite entre las faldas de las mujeres. Querámoslo o no el frío ha comenzado a sacudir aldabonazos de aviso.

Pero antes, poco antes de que esto suceda he querido visitar el parque Primo de Rivera, para contarles a ustedes algunas escenas que no volverán a suceder, o al menos con tanta frecuencia, hasta que la panza del frío desaparezca de nuestros lares.

Un día en el parque es algo así como un día en las fiestas. Se ven gentes de todo tipo. Desde la mamá que empuja distraídamente un carricoche, con su chavalote gordote y boquiabierto él, hasta el señor de pueblo con su caja de zapatos bajo el brazo, o la vieja de la calceta o el vagabundo misántropo y borracho, sin olvidar al viejo picaresco o refunfuñón.

Pero sobre todo abundan las parejas de enamorados. Cuántas escenas de amor podrían contarnos, si hablaran, los bancos, los árboles, la hierba y las farolas del parque. ¡Cuántos síes melodramáticos saben ellos, cuántas manos enzarzadas, cuántos ojos de deseo, cuántos labios juntos, cuántos...!

yo tenía pensado y hubiera seguido aún a riesgo de haber sido llamado por alguno pornográfico o perverso sexual, a no ser, por el, muy simpático y todo lo que quieran, pero mala uva esta mañana de García Luna. Y es que el me ha presentado una foto suya. La que ustedes ven, y me ha gustado. Me ha entrado cosquilleo de hablar de ella y he interrumpido mi artículo. Otra vez será.

Miren la foto, por favor. Aquel señor del pedestal, tan serio, de tan rico manteo y espada tan larga. ¡Qué planta de rey!, es el Rey Alfonso I el Batallador. Su estatua claro. Los otros dos que están de espaldas son... bueno no sé su nombre, ni nada, ellos son dos enamorados. Dejemólos así. No se tampoco lo que están diciendo, pero se que dicen algo. Con las manos, los ojos, o con la boca. Con lo que sea pero dicen algo.

Alguien podría pensar que se están refiriendo a Don Alfonso. Y tal vez le estén pidiendo permiso, para algo. Quizá para darse un beso. Podría ser. Pero el "Batallador", tan metido en el rincón de la Edad Media a buen seguro que no les entenderá muy bien: Tal ven ni distingua la dama del caballero. El que supo tanto de las graves cosas, es posible que sólo le diera permiso al Rey Alfonso para nada. Están ahí por azar. Sea lo que fuere, el caso es que nuestros jóvenes, en esto del amor, ¿y en política? están alcanzando altura mundial. Y ya nos les importa que haya estatuas, de carne o de hueso, delante, para decidirse con las manos, los ojos y la boca que se quieren. Eso nos parece bien, ¡qué caramba!. Y a fin de cuentas lo único que lamentamos es no ser ese muchacho de la foto.

Carmelo ROMERO

A causa del atentado
contra el jefe del ejército

ESTADO DE EMERGENCIA EN CHILE

SANTIAGO DE CHILE, 23. (Efe).— El presidente de la República decretó anoche el estado de emergencia para todo el país, a raíz de los sucesos ocurridos en la mañana de ayer en los que fue ametrallado el comandante en jefe del Ejército Rene Schneider, que se halla en estado gravísimo en el hospital militar.

● SE AGRAVA EL ESTADO DEL GENERAL SCHENIDER

SANTIAGO DE CHILE, 23 (Efe).— El general Rene Schenider Cherau, que ayer sufrió un atentado, se ha agravado y ha sido necesario intervenirle quirúrgicamente de nuevo, según se ha informado desde el hospital militar donde está internado.

En relación con este suceso han sido detenidas varias personas según ha revelado el

subsecretario del Interior Juan Achurra.

La Central Unica de Trabajadores (CUT) decretó ayer tarde un paro nacional como protesta contra los actos de terrorismo ocurridos últimamente en el país y que ayer culminaron con el atentado a mano armada contra el jefe del Ejército chileno cuando salía de su casa y se dirigía al Gobierno Militar.

● ¿FUE PROVOCADO EL ATENTADO POR EL EJERCITO?

SANTIAGO DE CHILE, 23 (Efe).— El nuevo director general de investigaciones, general Emilio Cheyre rechazó enérgicamente la especie de que el atentado contra el comandante en jefe del Ejército, Rene Schénider, pudiese provenir de las filas de las Fuerzas Armadas.

“La sola suposición de que el atentado pudiese provenir del Ejército es una afrenta para la institución y carece totalmente de fundamento”, declaró Emilio Cheyre al ser interrogado por los periodistas.

Por otra parte, el ex-general Emilio Cheyre confirmó

que habían sido detenidos varios individuos en relación con el ataque a balazos sufrido esta mañana por el general Rene Schneider que continúa en grave estado en el Hospital Militar. Pero se negó a facilitar los nombres de los aprehendidos para no entorpecer las investigaciones.

En dos lugares distintos de esta capital fueron localizados por la policía otros tantos automóviles utilizados por los terroristas en su agresión al Alto Mando Militar. No se informó si el hallazgo había facilitado alguna pista.

● LOPEZ BRAVO PRESIDIO EL CONSEJO DE SEGURIDAD



NACIONES UNIDAS.— U Thant, izquierda, Secretario General de las Naciones Unidas, conversó con el ministro español de Asuntos Exteriores, don Gregorio López Bravo, momentos antes de comenzar la reunión del Consejo de Seguridad que preside el ministro español. (Telefoto: AP-Europa Press)

Si el Congreso lo ratifica mañana

● ALLENDE SERA PRESIDENTE EL DIA 4 DE NOVIEMBRE

SANTIAGO DE CHILE, 23. (Efe).— Oficialmente ayer fue ratificado que el senador Salvador Allende fué el ganador de los comicios presidenciales del 4 de septiembre cuando el Tribunal Calificador de Elecciones dio a conocer los resultados finales, que fueron los siguientes: Allende obtuvo 1.070.334, Jorge Alessandri, 1.031.159; y Radomiro Tomic 821.801 votos.

En esta forma se cumple la segunda fase del proceso electoral chileno. Las conclusiones del Tribunal Calificador de Elecciones fueron dadas a conocer al presidente del Senado, para que sean conocidas en el Congreso pleno que se efectuará mañana.

Si, como se da por descontado, Salvador Allende, obtiene el voto favorable del Congreso, en la misma sesión será proclamado presidente. Cumplida esta formalidad, el nuevo presidente de Chile tomará posesión de su cargo el próximo 4 de noviembre.

Bolivia

● PIDEN EL E PARA LOS GUERRILLEROS

LA PAZ, 23. (Efe).— El Gobierno Boliviano y la Obrero Boliviana y la Compañía Universitaria Boliviana, solicitan al Gobierno del general Torres, que los jefes del Ejército de Liberación Nacional “Chato” Peredo y Moreno, puedan salir del país con calidad de exiliados, se les permitan medios allegados a importantes organizaciones.

LA CASA BLANCA, CONTRA LA "MIDI"

WASHINGTON, 23 (Efe-Reuter).— Una nueva razón para oponerse a la moda “midi” ha sido dada por la Casa Blanca: su posible efecto en la economía.

Las últimas estadísticas del Gobierno muestran que el índice de precios aumentó el pasado mes y que un factor importante fue el incremento sustancial en los precios de la ropa para mujeres.

“Si esto es consecuencia de la “midi” entonces hay una razón más para mantener nuestras reservas en torno a este movimiento”, ha declarado el doctor Paul MacCracken, jefe del grupo de consejeros económicos del presidente

¡QUEREMOS COSAS PASAN

RESUMEN DE TELETIPOS
HASTA LAS 12 DEL MEDIODIA

Inglaterra

LONDRES, 23 (Efe-Upi).— Durante unas excavaciones y dragados efectuados en un río del ducado de Kent han sido hallados los restos de una nave vikinga, de unos 1.500 años de antigüedad, según informa hoy el Museo Naval Nacional.

Funcionarios de dicho establecimiento han añadido que los restos de la nave vikinga serán sometidos a experimentos

químicos para calcular exactamente su edad. Esta nave podría ser la más antigua que se ha hallado en Inglaterra, añaden los funcionarios del museo.

Las dimensiones de la embarcación fueron probablemente de doce metros de eslora y nueve de manga, con 1,83 metros de tajamar, pues estas son actualmente las que aparecen en los restos.

ENCUESTRAN UN BARCO VIKINGO DE HACE 1.500 AÑOS

Consultado el museo de Crumlin-Pedersen, danés en navés vikingo invitación del “Britannica”, en el Museo Naval visitado el lugar declaró que se trata de un vikingo más antiguo en la actualidad.

La nave una vez clasificada y limpia que la cubría, será el museo naval.

VIERNES 23 DE OCTUBRE

TEATRO PRINCIPAL

Tarde 7 — Noche 11
EXITO ARROLLADOR

DE

MANOLO ESCOBAR

con su gran espectáculo

LAS MIL Y UNA COPLAS

EN LA FUNCION DE NOCHE
GRAN FIN DE FIESTA
TOMANDO PARTE TODA LA COMPANIA
Y ACTUACION ESPECIALISIMA DE
MANOLO ESCOBAR
EN SUS GENIALES CREACIONES

¡¡TRES ULTIMOS DIAS!!

Domingo: DESPEDIDA

(TODOS PUBLICOS)

MOSCU
ZARAGOZA

EL JEFE DEL EJERCITO USA EN TURQUIA
y OTROS ALTOS OFICIALES

EN MANOS DE LOS RUSOS

● ¿Sufrió su avión un accidente o se produjo un error de ruta?

MOSCU, 23.—(Crónica de Giuseppe Josca para Aragón/exprés, Corriere della Sera).— Tres altos oficiales norteamericanos, entre ellos el comandante de las Fuerzas norteamericanas en Turquía, fueron detenidos anteayer por las autoridades rusas en Leninakan, una ciudad de Armenia (a pocos kilómetros de la frontera turca) donde aterrizaron con su avión.

Viajaban en el avión militar en el que también había embarcado un coronel turco. Hasta este momento continúa siendo un misterio por qué y cómo ha aterrizado el mencionado avión en Leninakan.

El comunicado de "Tass" que ha dado la noticia con mucho tardío, es muy vago. Dice textualmente: el 21 de octubre, un avión de las Fuerzas Aéreas de Estados Unidos ha violado el espacio aéreo soviético, aterrizando en una base próxima a la ciudad de Leninakan, en Armenia. El aparato no había sufrido ninguna avería y los cuatro hombres a bordo se han identificado como general McQuarrie, general Sherrer, piloto Russel y el coronel turco Daneli. Todos ellos se encuentran bien. Las autoridades soviéticas competentes han recibido instrucciones de investigar sobre las circunstancias que han llevado a la mencionada violación de fronteras de la URSS por parte de un avión militar norteamericano.

La noticia de la "Tass" ha sido publicada cuando ya comenzaba a rumorearse en los medios diplomáticos periodísticos de Moscú sobre un accidente en el que estaba mezclado un avión norteamericano. Inevitablemente, este incidente recordaba la historia del "U-2" de Francis Power que hace 10 años, en víspera de la reunión entre Eisenhower y Kruschev. Creó una crisis entre las dos grandes potencias. Ha quedado atrás el clima tenso de la guerra fría, pero existen muchos indicios que indican que las relaciones entre Washington y Moscú se encuentran en una fase de deterioro, por lo

que un nuevo tema de disputa como éste no ha podido venir en peor momento.

¿MISION DE ESPIONAJE?

Las mismas informaciones difundidas por la agencia soviética, han disipado estos temores, por lo menos, en el sentido de que es difícil pensar a una misión de espionaje y de deliberada provocación por parte de los norteamericanos, máxime pensando que arriesgan a dos generales.

Se piensa en un error de ruta, en un aterrizaje forzoso impuesto por el mal tiempo o en la falta de carburante. Los rusos sin embargo callan acerca de esta circunstancia. Se limitan a afirmar que el avión estaba en buenas condiciones, insistiendo en la acusación de "violación" de su espacio aéreo.

Aunque se desconoce el modo cómo los rusos se proponen explotar el episodio, no hay duda de que han debido estudiar bien la manera de comportarse. Antes de decidirse a hablar han transcurrido veinticuatro horas. Los norteamericanos, al parecer, ignoran el propósito del avión en el que viajaba el general Scherrer, comandante de las Fuerzas Norteamericanas en Turquía. Sólo ayer por la tarde la Embajada norteamericana de Estados Unidos en Moscú fue informada de que el avión y los pasajeros se encontraban en Leninakan. El funcionario ruso que ha dado la noticia no ha sido menos lacónico que la "Tass". El embajador ha solicitado permiso para enviar a uno de sus consejeros a la ciudad armenia. Hasta el momento de escribir esta crónica no le ha sido otorgado. Los rusos no tienen ninguna prisa en desprenderse de un personaje tan importante como el general Scherrer.



Muchos BORLAUG

SI la concesión del Premio Nobel de Literatura a Solzhenitsyn ha provocado fuertes discrepancias en el mundo, no creemos ocurra lo mismo con el de la Paz, otorgado a Norman Ernest Borlaug. Presumimos que en este caso, la unanimidad, prácticamente universal de los críticos, hablará de justicia.

No cabe duda que había otros candidatos, con extraordinarios méritos también. Recordemos a ese apóstol social y luchador infatigable que es Monseñor Helder Cámara, arzobispo de Recife y a un médico español, el doctor Arasa, profundamente obsesionado por conseguir la hermandad universal de los intelectuales. Esperemos que sus candidaturas no sean olvidadas en próximas concesiones.

Respecto a Borlaug, la información de agencia que publicábamos ayer, refleja la vida de un hombre ejemplar, escasamente conocido en el mundo exceptuando Estados Unidos y Méjico, acaso por la voragine espectacular que configura a los medios de comunicación, más ávidos de noticias sensacionalistas, aunque a veces su trascendencia futura sea mínima.

Ante la rueda de prensa, el nuevo Premio Nóbel se presentó como un campesino cualquiera. Las informaciones testifican que vestía camisa de cuadros azules y amarillos, pantalones caquis y zapatos sucios por el barro del campo. Entre asombrado y confuso, mostraba una alegría interior que no se atrevía a manifestarla ampliamente por timidez.

Partiendo del hecho de que un setenio por cien de la Humanidad vive de la agricultura, ha dedicado su vida a la investigación y mejora del maíz y del trigo. La recompensa actual tiene un doble filo: moral y material. El primero animará a Borlaug a continuar sus trabajos en bien de la sociedad, de una forma más entusiasta si cabe. El segundo, consistente en más de cinco millones de pesetas, sirve para demostrar la gran categoría humana del nuevo Premio Nobel, pues ha decidido invertirlos en la creación de un campo experimental agrícola.

Este gesto, francamente, merece el aplauso sincero y agradecido de todo el mundo, al propio tiempo que nos hace pensar en la necesidad de muchos Borlaug para solucionar tantos problemas como existen en la sociedad.

J. L. GASKUE

BRASIL

Malestar por la denuncia

papal de la violencia

● CREEN VERSE ALUDIDOS EN ELLA

RIO DE JANEIRO, 23 (Efe).— En primera página y con lujo gráfico en los titulares, todos los periódicos de Río publican amplias reseñas del mensaje del Papa, en repudio a la violencia, anunciado ayer durante la audiencia general habitual de los fieles.

El Papa denuncia violencias y "Teología de la revolución" es el titular de "Jornal do Brasil", mientras que "Correio de Paranaíba" dice: "Pablo sexto repudia la violencia moderna" y "Última hora", en titular a ocho columnas que ocupa con los artículos media primera página, hace un montaje gráfico en el que, bajo grandes tipos de "violencia en debate", agrega en distinto orden: "Papa, condena todo terror", "Medicó, no tolera las violencias".

Habitualmente, los mensajes papales no merecen en Brasil despliegues informativos de primera página, salvo en la prensa católica de la que en Río, por ejemplo, no hay un solo periódico del tipo de "O Sao Paulo" paulista. Aunque no se incluyen comentarios, se espera del vespertino "O Globo" la atención a las palabras de ayer del Romano Pontífice por las evidentes referencias que se hicieron a Brasil sin mencionar el nombre.

En general se ha observado ya una reacción de comunión con el Papa, en cuanto a la condena general de los fenómenos de violencia en el mundo, paralela a una dolida impresión sobre la presunta referencia específica, si bien anónima, a Brasil, cuando Pablo VI, en el marco de su condena a las torturas; "Se habla de las torturas como de una epidemia, difundida en muchas partes del mundo, localizando su centro, tal vez con cierta intención política, en un gran país empeñado en esfuerzos para progresar económica y socialmente y hasta ahora honrado por todos y calificado como "puro y sensato".

● ROMA: PIDEN MAS ESCUELAS



ROMA.— La foto capta una vista poco frecuente de la famosa Piazza Del Campidoglio, diseñada por Miguel Angel, con centenares de colegiales y sus madres, paseando en torno a la estatua ecuestre de Marco Aurelio. Las madres y sus hijos se manifestaban así para protestar contra la escasez de escuelas y maestros.

Asesinato de los Ohta

● IDENTIFICAN A UN SOSPECHOSO

LOS ANGELES, California, 23 (Efe).— John Linley Frazier, 24 años larga barba y sombrero con una cinta de colores azul, rojo y blanco— ha sido identificado por la policía como uno de los sospechosos de los asesinatos de cinco personas en una lujosa mansión de Santa Cruz el pasado lunes.

Las víctimas, el oculista doctor Ohta, tres miembros de su familia y su secretaria, aparecieron maniatados y con tiros en la nuca en la piscina de la casa, que los asesinos habían

destruido mediante un incendio. El sheriff Douglas James dice que Frazier "es un norteamericano de raza blanca y rubia cabellera que le cae sobre uno de los hombros".

La última vez que se le vio, Frazier lucía una larga barba, que el sheriff cree ya se habrá rapado.

Los asesinos, reveló anoche la policía, dejaron en el lugar del crimen una extraña nota en la que declaraban "la guerra contra los que hacen mal uso de la naturaleza".



ULTIMO MINUTO

SE RUMOREA EN MADRID

U. THANT VISITARA ESPAÑA

MADRID, 23 (Europa Press).— El secretario general de las Naciones Unidas U Thant, podría visitar España en fecha próxima, según se manifiesta a Europa Press en círculos generalmente bien informados. Durante estas dos semanas de estancia del ministro español señor López Bravo en Nueva York, han sido bastante frecuentes los contactos entre ambas personalidades. Se añade que U Thant se muestra muy satisfecho de las incansables gestiones del ministro español, que ha permitido vencer las dificultades que se oponían a la reunión del Consejo de Seguridad a nivel de ministros con motivo del 25 aniversario de la fundación de las Naciones Unidas y que había sido propuesta por Finlandia hace meses, sin que llegara a prosperar la idea. Finalmente, la reunión se ha celebrado, bajo la presidencia del señor López Bravo. El viaje de U Thant a España se cree que dependerá en buena parte del desarrollo de los acontecimientos internacionales.

ULTIMA HORA ZARAGOCISTA

● A SABADELL, CON LA ALINEACION ANUNCIADA

Hoy han efectuado el entrenamiento los jugadores que se veía iban a ser los componentes del equipo que jugará en Sabadell, el próximo domingo, y que se había anunciado: Nieves; Rico, Ruiz Igartúa, Vallejo, Borrás, Violeta; Oliveros, Santos, Ocampos, Villa y Costa. Y como suplentes Irusquieta, Martín Duñabeitia e Izcoa.

El partido será arbitrado por el Sr. Medina Díaz, del Colegio Andaluz.

No se equivocó nadie al pronosticar la alineación, pues los entrenamientos denotaban bien, claramente los que iban a formarla.

Lo principal es puntuar en Sabadell, donde el terreno ha sido propicio a otros equipos, y el Real Zaragoza se halla muy necesitado de ello.

Queremos inyectar ánimo

a los que van a defender el pabellón zaragocista en la Nueva Cruz Alta para que recuperen en Sabadell esos dos puntos que tanta falta nos hacen y que creemos, sinceramente, se pueden conseguir.

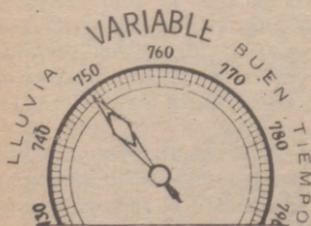
Dioni fué despedido, según nos comunican, y ya dijimos que a Ituiño se llegó a un acuerdo entre jugador y Directiva, causando baja en el club.

En julio y agosto, más de 242 millones en letras protestadas

MADRID, 23 (Europa Press).— A un total de 242.031.500 pesetas asciende el valor de las 4.252 letras protestadas entre el 2 de julio y el 2 de septiembre de este año, según datos de la Cámara Oficial de Comercio e Industria de Madrid.

El total de letras anuladas durante el mismo tiempo fué de 227 por un valor de 22.693.000 pesetas, siendo la semana del 30 de julio al 5 de agosto la que mayor volumen de anulaciones registró, con 49 y 4.251.500 pesetas.

EL BAROMETRO HOY, EN ZARAGOZA

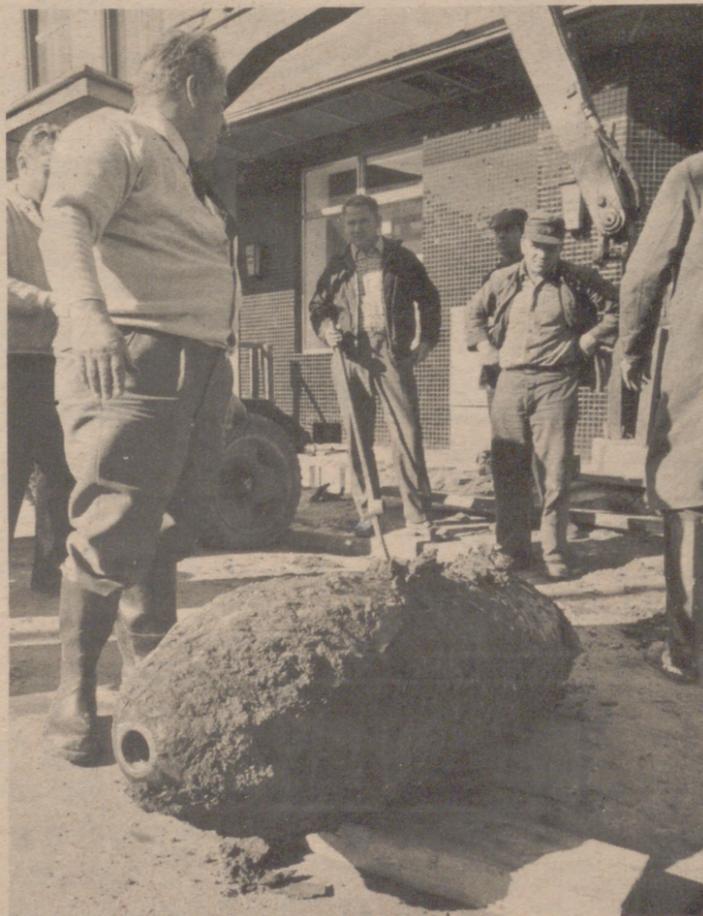


Presión: 749'5 mm., subiendo

Temperatura a las 13 horas:

11'8 grados

● ENCUESTRAN UNA BOMBA DE LA SEGUNDA GUERRA MUNDIAL



FRANCFORT.— Después de ser desmontada, los artificieros que emplearon 20 minutos en hacerlo, muestran la bomba de 500 kilos que los norteamericanos arrojaron durante la segunda guerra mundial y que cayó cerca de una estación ferroviaria próxima a Francfort, La bomba fue descubierta durante trabajos de excavación frente a un hotel. Se hallaba incrustada verticalmente. (Foto Cifra Gráfica).

LA BOLSA

Cambios de la sesión de hoy, facilitados por



CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE ZARAGOZA, ARAGÓN Y RIOJA

32 Oficinas en Zaragoza

460 Oficinas en 5 provincias y en Madrid

NUESTRO DEPARTAMENTO DE VALORES RESOLVERA TODAS SUS CONSULTAS

BOLSA DE MADRID

BANCOS	Preced	HOY
Bco. Zaragozano.....	855	855
Bco. Exterior.....	465	465
Bco. Central.....	1.021	1.021
Bco. Español Cto.....	802	802
Bco. Hispano.....	789	789
Bco. Santander.....	966	966
Bco. Popular.....	800	800
Bco. Fomento.....	596	596
ELECTRICAS		
Hidro Española.....	243,50	243,50
Sevillana.....	210	210
Cantábrico.....	214	214
Elect. Viesgo.....	217	217
Hidro. Cataluña.....	197	197
Iberduero.....	319	319
Reunidas.....	103	103
Unión E. Madrileña.....	208	208
Fenosa.....	179	179
Fecsa 5.000.....	275	275
Fecsa 1.000.....	283	283
MINERAS		
Ponferrada.....	181	181
Duro Felguera.....	72	72
SIDEROMETALURGICAS		
A. Hornos.....	98	98
Auxiliar F.C.....	115	115
ALIMENTACION		
Azucarera.....	183	183
Ebro.....	716	716
Aguilas.....	251	251
QUIMICAS		
Petróleos.....	452	452
Explosivos.....	314	314
Energías.....	187	187
CONSTRUCCION		
Dragados.....	674	674
Urbis.....	295	295
Inmob. Metro.....	250	250
VARIOS		
Telefónica.....	248	248
Campsá.....	265	265
Tabacalera.....	233	233
Naval.....	89	89
Metro.....	206	206
U. Fenix.....	770	770
Ahorro fondo.....	1.423,17	1.423,17
Seat.....	500	500

COMENTARIO

Cierra la semana con una sesión más entonada que la pasada, viéndose bastante dinero después de la hora de cierre. Tendrá un cierre.

BANCARIO: Dinero en Exterior e Hispano, papel en Santander y ambas Fecsas, papel en Viesgo.
ELECTRICO: Dinero en Sevillana, Hidruña, Reunidas, Unión E. Madrileña y Fenosa.
MINERO: Papel en Ponferrada y dinero en Felguera.
SIDERURGICO: Papel en Hornos y Auxiliar.
ALIMENTACION: Papel en Azucarera y Aguilas.
QUIMICO: Dinero en Energías y algún papel en Explosivos.
CONSTRUCCION: Dinero en I. Metro papel en Dragados y Urbis.
VARIOS: Dinero en Telefónica y Seat.

¡ATENCIÓN AUTOMOVILISTAS!



TAMBIEN LAS MULTAS DE TRAFICO HAN PEGADO UN ESTIRON

Frente a nosotros, don Joaquín Daniel Marcuello, Jefe de la Policía municipal de Zaragoza. Vamos a hablar de Tráfico, ese gran problema que agobia hoy a todas las capitales del mundo. Nuestra ciudad acaba de salir de unas fiestas que pusieron la circulación a tope y, justamente, hemos de reconocer que la Policía municipal puede apuntarse un buen éxito. A pesar de los numerosos actos, muchos de ellos con la presencia de los Príncipes de España y de la Feria de Muestras, que aporta un notable crecimiento al caudal circulatorio de la Ciudad, lo cierto es que el tráfico zaragozano ha funcionado bien, incluso en las horas punta de Toros y Fútbol.

—¿Muchas horas de

servicio estas Fiestas? —preguntamos al Sr. Marcuello—.

—La Policía Municipal de nuestra ciudad ha podido resolver el problema de circulación de nuestras últimas Fiestas del Pilar a base de lanzar a la calle la totalidad de su Plantilla y de prestar unas jornadas de servicio que algunos días han sido de 12 y 14 horas.

La circulación de estas Fiestas —agrega— tiene unas características especiales. De una parte hay que establecer servicios la víspera de las mismas en las entradas de la ciudad y principales nudos, con el fin de orientar a los conductores de vehículos sobre los itinerarios más adecuados dentro de la misma y de los lugares más aptos destinados al aparcamiento. Dentro de los vehículos distinguimos los turismos y

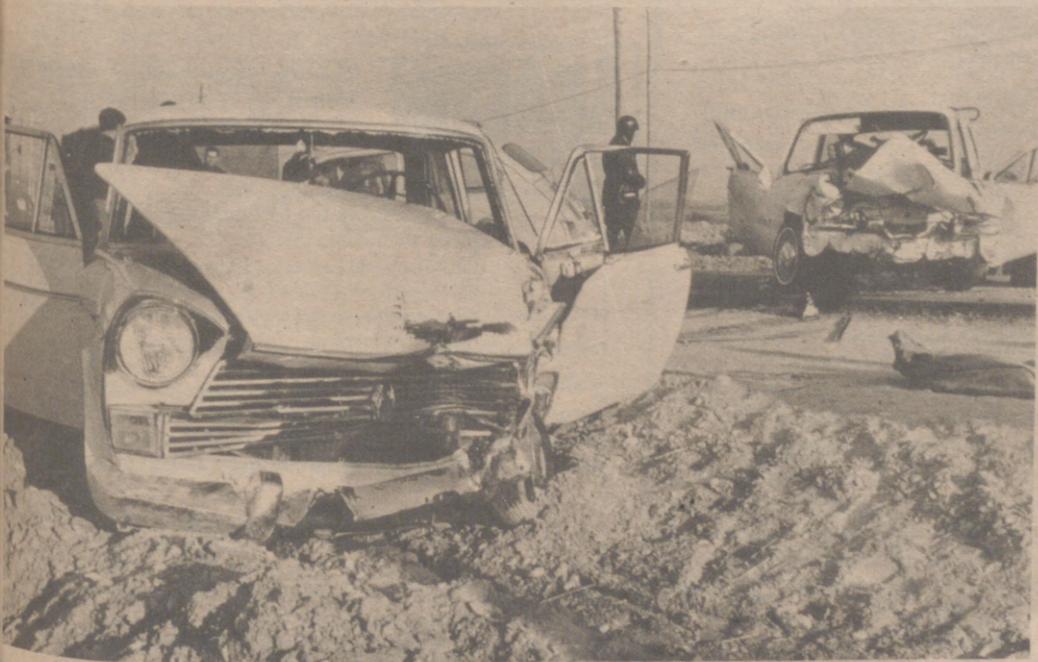
los autobuses. Para éstos últimos hay que tomar previsiones anteriores y realizar estudios concretos sobre posibilidades de aparcar. Con anterioridad se remiten éstos a las agencias de

viajes y empresas de transporte, para conocimiento de sus conductores. Por otra parte a todos los agentes del Cuerpo se les dota de gráficos en los que constan los lugares de aparcamiento, con el fin de que sean facilitados a todos

—¿En qué porcentaje ha aumentado la circulación en nuestra ciudad durante dichos días?

—Yo calculo que la circulación de automóviles en nuestra Ciudad ha aumentado de un 3- a un 35 por ciento durante los días 10, 11, 12 y 13, aunque después del desfile del Rosario de Cristal, este porcentaje quedó muy

- DURANTE LAS PASADAS FIESTAS AUMENTO EL TRAFICO EN UN 30 POR CIENTO Y DISMINUYERON LOS ACCIDENTES
- LA POLICIA MUNICIPAL PRESTO SERVICIO EN JORNADAS DE 12 Y 14 HORAS
- A PESAR DE LOS NUMEROSOS ACTOS DE FUERTE CONGESTION CIRCULATORIA NO HUBO ATASCOS QUE PERTURBARAN EL VIVIR ZARAGOZANO



los que al llegar a Zaragoza sientan tal necesidad. Las previsiones hechas para este año eran de unas 600 plazas de autobús y ha faltado muy poco para rebasarlas.

—¿Y en la circulación por las vías urbanas?

—Respecto al desenvolvimiento de la circulación una vez iniciadas las Fiestas, ha habido que reforzar con mayor número de agentes aquellos entronques, calles y puntos de conflicto ya conocidos, y aquellos otros que se iban creando, bien por los festejos a celebrar o bien por la intensificación de los vehículos forasteros. Desde luego hoy se pueden superar estos problemas, gracias a los equipos de comunicación que poseemos, los cuales nos permiten conocer en todo momento, mediante la vigilancia correspondiente, donde existe anomalía de circulación y disponer inmediatamente la presencia de guardias que la resuelvan.

disminuido. De todas formas en algunos momentos ha dado la impresión de que la afluencia de vehículos era mucho mayor, pero es una apreciación ficticia, porque resulta que el conductor no conocedor de la Ciudad, circula más lentamente y además hace muchos recorridos por el mismo sitio, hasta que se orienta o encuentra el lugar adonde pretendía dirigirse.

—¿Cuántos accidentes se produjeron?

—Durante las Fiestas hemos intervenidos en 50 accidentes de circulación, de ellos 36 diurnos y 14 nocturnos. Los 36 diurnos se distribuyeron en la siguiente forma:

20 a consecuencia de colisiones con daños materiales de poca importancia.

9 a consecuencia de colisiones con daños materiales de alguna

(Pasa a la pág. 19)



OCTUBRE

296-1970-69
Sol: 6,34 a 17,24.—Luna: — a 14,24
Luna nueva el 30

23

VIERNES

El Santísimo Redentor.—Ss. Antonio María Claret, ob., fd.; Servando, Germán, Teodoro, pb., mrs.; Ignacio, Severino, Román Vero, obs.; Domicio, pb.; Benito, cf.; Bto. Juan el Bueno, confesor.



Dice Pablo VI —audiencia general del Miércoles 21—:

“La Teología llamada de la revolución no se adedúa al espíritu del evangelio: querer ver en Cristo, reformador y renovador de la conciencia humana, un perturbador radical de las instituciones temporales y jurídicas, no es interpretar exactamente los textos bíblicos, ni la historia de la Iglesia y de los Santos. El Espíritu del Concilio coloca al cristiano ante el mundo de hoy en términos completamente distintos”

Parece evidente que hay que distinguir claramente entre la predicación del evangelio y el liderazgo revolucionario.

La postura “revolucionaria” en determinados ambientes cristianos, puede proceder de evidentes situaciones injustas, pero poner a Cristo como panacea de conquistas políticas, parece que está excluido rotundamente de una actitud que lleve el nombre de cristiana.

La renovación del mundo exterior debe proceder —nos parece— de una auténtica renovación personal. F.O.

ZARAGOZA AEROPUERTO

ZARAGOZA—MADRID
Diario (IB 031)
Salida: 8,15 horas. Llegada: 9,15

ZARAGOZA—BARCELONA
Diario (IB 832)
Salida: 8; Llegada: 9.

MADRID—ZARAGOZA
Diario (IB 032)
Salida: 20; Llegada 20,55

BARCELONA—ZARAGOZA
Diario (IB 831)
Salida: 19,15; Llegada: 20,15
Vuelos diarios, en Convair,
Clase turista

AEROPUERTO DE ZARAGOZA
Teléfono 218260

IBERIA. Líneas Aéreas de España
Oficinas: San Miguel, 2. segundo
Teléfono 21 82 50

HOTEL CORONA DE ARAGON
Teléfono 22 49 45

FARMACIAS DE GUARDIA

Turno 3-A

SERVICIO DE 9 MAÑANA A 11 NOCHE

Avda. Madrid, 137; Falcó, tel. 331242; Avda. Valencia, 9; Martínez B., tel. 255280; Camino Puente Virrey, 45; González S., tel. 231755; Candelija, 4; Ruiz, tel. 224058; Ciudadela, 16; Pérez Coso, 131; Calvo Gil, tel. 293076; Coso, 90; Puncel, tel. 222491; General Franco, 2 dpd.; Hernando, tel. 224029; Germana de Foix, 15 (Arriba!); Carreras, tel. 294178; Juan B. del Mazo, 26 (Química); Clavería, tel. 234039; Lasiera Purroy, 61 (Torrero); Bernad, tel. 271508; Lucas Gállego, 66 (Ciudad Jardín); Cuadros, tel. 253782; Paseo Cuéllar, 3; García Atance, tel. 273666; P.º Fernando Católico, 40; Gimeno, teléfono 250441; P.º M.º Agustín, 23; Calvo G., t. 233496; P.º Marina Moreno, 6; Millán, tel. 229947; Reina Fabiola, 2; Lacorte, 222944.

EUGENIA BUESO, 13 - VILALTA
La Vía, 32-34 - Fernández,

Las Farmacias de letra negrilla están abiertas día y noche

DIARIO de AVISOS

SINDICATO PROVINCIAL DE ENSEÑANZA

Por orden del Ministerio de Trabajo de 30-9-70 (B.O.E. núm. 251 de 20-X-70), se aprueba la Ordenanza Laboral para la Enseñanza no Estatal, con efectos del día primero de octubre actual. Este Sindicato Provincial, enviará seguidamente y a todos los Centros de Enseñanza, copia de la mencionada disposición.

ENSEÑANZAS ESPECIALES COSTEADAS POR EL EXCELENTISIMO AYUNTAMIENTO

Continúa abierta la matrícula, completamente gratuita, de las clases de Corte y Confección y Bordado a Máquina. Establecidas en la planta baja del Grupo del Buen Pastor, de siete a nueve de la tarde.

CONSEJO SINDICAL PROVINCIAL

● Reunión de la Comisión Permanente

El pasado día 10 de octubre, se inauguró el Curso de la Sociedad Aragonesa de Pediatría, desarrollándose la primera Sesión Científica en el Salón de Actos del Instituto de Investigación Uita.

En primer lugar, el Dr. Sarria Chueca, Secretario-General de la Sociedad leyó la Memoria del Curso 1969-70, dando cuenta de todas las Sesiones desarrolladas a lo largo del mismo y que fueron englobadas en el Curso Monográfico del “Recien Nacido”. Significó como hechos importantes el que durante el pasado año académico se nombraron Presidentes de Honor a los Profesores Antonio Lorente Sanz y Manuel Suárez Perdituero, y además el que durante el mismo apareciera el primer número del Boletín de la Sociedad Aragonesa de Pediatría, órgano oficial de la misma.

A continuación, el Sr. Boné Sandoval, Presidente de la Sociedad, hizo una síntesis de los temas a desarrollar durante el presente curso, anunciando que todos ellos se verán englobados en el Curso sobre Infecciones e Inmunidad en el niño.

Pasó a presentar posteriormente a los Conferenciantes que iban a desarrollar la primera sesión, que en forma de Mesa Redonda versó sobre “Viriasis Respiratorias en la Infancia”.

Por orden de intervención, disertaron los siguientes conferenciantes:

Prof. Pumarola, Catedrático de Microbiología de la Universidad de Barcelona.

y Prof. Rodríguez, Adjunto de la misma Cátedra.

“Diagnóstico de las Viriasis Respiratorias en el niño”.

Dr. Corretger, Médico encargado de la Clínica de lactantes. Cátedra de Pediatría. Facultad de Medicina de Barcelona.

“Clínica de las Viriasis respiratorias en la Infancia”.

Prof. Cruz Hernández, Catedrático de Pediatría de la Facultad de Medicina de Barcelona.

“Tratamiento de las Viriasis Respiratorias”.

Todos los componentes hicieron un estudio exhaustivo de los temas parciales que les correspondió desarrollar, entablandose a continuación un animado coloquio con los numerosos asistentes al acto.

Al finalizar el mismo, el Dr. Boné Sandoval declaró inaugurado el Curso 1970-71.

● SOCIEDAD ARAGONESA DE PEDIATRIA

● Inauguración del curso 1970-71

El pasado lunes, y por espacio de más de dos horas, se reunió bajo la presidencia del Delegado Provincial de Sindicatos, don Rafael Ruiz Ortega la Comisión Permanente del Consejo Provincial Sindical, la cual trató del Proyecto de Ley Sindical, del anteproyecto de presupuestos de esta Delegación Provincial de Sindicatos para el próximo ejercicio económico, y de las elecciones municipales del tercio sindical.

Acompañaban al señor Ruiz Ortega, el presidente del Consejo Provincial de Trabajadores, don Félix Alférez; el Vocal del Consejo de Empresarios, señor García Vela, por el presidente; el Secretario Provincial de Sindicatos, señor Blesa Soteras; el Vocal del Consejo y Vicepresidente del Nacional de Trabajadores, señor Lázaro

Franco; los Procuradores sindicales en Cortes, señores Pajuelo Díaz y Lop Felipe, el Administrador de la Casa Sindical, señor Bastarós Tolosana, y los Vicesecretarios de Obras Sindicales y de Ordenación Económica, señores Merino Pinedo y Sanz Fuertes. Asistieron la totalidad de los miembros de la Comisión Permanente.

Abierta la sesión por el Presidente, el Administrador de la Delegación Provincial de Sindicatos dió cuenta de las partidas de ingresos y gastos del anteproyecto de presupuestos para el próximo año, que han sido elaborados con arreglo a las nuevas normas por la Comisión designada al efecto, y de la cual han formado parte, además de los técnicos administrativos sindicales, representantes sociales y económicos.

El anteproyecto de presupuesto mereció la aprobación de la Comisión Permanente. Merino Pinedo, hizo un estudio ponderativo del Proyecto de Ley Sindical, con referencia expresa a los principios básicos que lo inspiran y que son la unidad, participación, representatividad, generalidad y autonomía. Hizo observar que el texto de referencia recoge amplios y numerosos criterios de la opinión pública responsable, así como las recomendaciones principales de la O.I.T.

Se estableció seguidamente un diálogo en el que hubo varias e interesantes intervenciones que coincidieron, sustancialmente, en una apreciación muy elogiosa para este nuevo texto elaborado por una Ponencia especial de las Cortes. Todos ellos se pronunciaron por la imperiosa necesidad de mantener sobre todos los principios, el de la unidad sindical, dentro de la amplitud y flexibilidad del contexto, con referencia especial a la libre creación de asociaciones. Hallaron asimismo de conformidad el nombramiento de un Ministro de Relaciones Sindicales, para la

deseada y directa defensa de los intereses del mundo laboral; Gobierno; y se estimó de suma importancia la participación sindical de aquellos organismos en esta representación. Organización Sindical tienen asignadas tareas afectan al Sindicalismo

Intervinieron en esta sesión, entre otros consejeros, señores Vera Gracia, Díaz, Nivela y Causapé. Las intervenciones corrieron a cargo del señor Lázaro Franco, hizo observar que el nuevo texto recoge en buena parte el espíritu del Congreso de Tarazona, muchos de los contenidos en numerosas enmiendas presentadas al anteproyecto de Ley Sindical. Dijo que el nombramiento de un Ministro de Relaciones Sindicales favorece al mundo laboral y a la actividad, así como la importancia que confiere al Comité Ejecutivo del Congreso Sindical, en esta propuesta denominada “Uniones de Empresas y Trabajadores a las Secciones Económicas y de cada Sindicato”.

El delegado Provincial de Sindicatos aclaró cuantas dudas fueron formuladas en el curso de la Sesión, sobre todo de Asociación, matizó los principios sustanciales del Proyecto de Ley Sindical, haciendo especial hincapié de la participación.

Por último, el señor Ruiz Ortega dió normas a los consejeros ante las elecciones de comités sindicales, en el sentido de que deben realizarse con la mayor pureza, sin admitir intromisiones, recomiendo ni mucho menos imposición de ninguna clase. Deben ser propios sindicalistas los que elijan, con arreglo a conciencia, a los candidatos, hayan acreditado y tengan mayor vocación sindical.

Zaragoza, 21 de Octubre

TELEFONOS DE URGENCIA

AMBULANCIAS

Casa Socorro..... 223915
Cruz Roja..... 227803

SEGURIDAD SOCIAL

(Servicio Urgencia)..... 215996

BOMBEROS

..... 222222

CASAS SOCORRO

Paseo de la Mina, 9..... 223915
Facultad de Medicina..... 235400
Padre Manjón 1..... 331200

ELECTRICAS REUNIDAS..... 221907
GAS COMPANIA..... 221567

GUARDIA CIVIL

..... 292080

HOSPITALES

Clinico..... 235400
Cruz Roja..... 224884
Militar..... 250807
Nuestra Sra. de Gracia..... 221965
Residencia Jose Antonio..... 251700

POLICIA

..... 091

PROGRAMAS DE LAS EMISORAS LOCALES

RADIO JUVENTUD DE ZARAGOZA

- 7,00.— Al que madruga...
- 8,00.— Musical informativo. (Con música alegre y dinámica e información del tiempo, hora y temperatura).
- 10,00.— La canción del trabajo
- 12,05.— Graderío (con Ricardo Martínez).
- 15,05.— Radio club (discos dedicados).
- 17,30.— “El río que nos lleva” novela cap. 20.
- 18,05.— París ritmo — gaceta de París.
- 19,01.— La ballena alegre.
- 20,00.— El rosario en familia.
- 20,30.— Panorama.
- 22,30.— La jornada deportiva. (Con Carlos Oterino).
- 23,01.— Voces de oro.
- 0,01.— Ding dong.

RADIO POPULAR DE ZARAGOZA

- 16,00.— Tertulia.
- 17,00.— Concierto. Selección Antonio Barceló.
- 17,30.— Radio seguridad.
- 18,17.— Ritmo, casi nostalgia.
- 18,30.— Embajada de la alegría.
- 20,30.— Con la zarzuela.
- 21,00.— Concierto de América.
- Todos los programas se emiten también en F.M. 97,8 megaciclos.

RADIO NACIONAL DE ESPAÑA EN ZARAGOZA

- 13,05.— Música en LP.
- 13,45.— Aragón al día. Diario hablado local.

- 21,10.— Ronda Hispanoamericana.
- 21,30.— Radiogaceta deportes.
- 22,00.— Tercer diario hablado
- 22,30.— Noche de estreno.
- 23,40.— España de par en par
- 24,00.— “24 horas” informativo
- 0,20.— Meditación religiosa
- 0,33.— Música a medianoche
- 1,00.— Música y noticias
- 1,30.— Nocturno español
- 3,10.— Cierre de la estación



Redacción, Administración y Talleres
Teléfono 21 69 83 (Centralita)
ZARAGOZA

BOLETIN DE SUSCRIPCION

Don
domiciliado en
Calle....., núm.
se suscribe a “ARAGON/expres” por un trimestre, prorrateable mientras no envíe su baja a la Administración, y que se empezará a contarse desde el día que reciba el primer ejemplar.
Zaragoza, de de 1970

PRECIO DE SUSCRIPCION: Para Zaragoza y Provincias limítrofes a trimestre.
El importe de esta suscripción se pasará a cobro a domicilio después de haber comenzado a recibir el periódico.

OTRAS CONCLUSIONES INTERESANTES

NOS hemos ocupado en más de una ocasión del I Congreso Nacional de la Formación. Hoy queremos fijarnos en la propuesta sobre "Influencia de algunos factores externos en la formación del estudiante universitario", presentado por el pedagogo Cestau. En la misma sostenía:

- Retirada definitiva de la fuerza pública de los recintos universitarios para el curso actual.
- Transformación del reglamento de disciplina académica.
- Amnistía total para catedráticos, profesores y estudiantes.

NINGUN VOTO EN CONTRA

LOS puntos anteriores fueron puestos a votación, en la que participaron ciento ochenta profesores asistentes. No hubo ningún voto en contra. Ciento cincuenta y tres fueron afirmativos y hubo veintisiete abstenciones. Asimismo fue aprobada por casi total unanimidad una propuesta de otro de los asistentes, el señor Monje, consistente en que el Estado debe crear con la mayor urgencia los centros de Enseñanza Media necesarios para acabar con el sistema de enseñanza libre.

SILENCIOS INCOMPREENSIBLES

PESE a la decisiva importancia del Congreso y a su relación directa con la problemática actual formativa, muchos órganos de expresión lo han silenciado totalmente. ¿Por qué? No acertamos a comprender las razones. Parte de la prensa catalana, fiel al principio universal de informar de todos aquellos asuntos que interesan a más de cien lectores, ha sido una afortunada excepción.

EGOZCUE

Un gesto heroico condenado al anonimato

UNA pluma femenina, sutil pero contundente, a quien desde hace años admiro por el carácter ameno y personalísimo de sus crónicas, ha tenido que ser quien sacase a la palestra de la noticia comentada el gesto heroico de una mujer condenada a priori al más profundo anonimato ya que, aunque pueda parecer desorbitado, en la muerte de una criatura asesinada a los veinte años también pueden jugar razones políticas, económicas, raciales y por ende periodísticas en el ámbito mundial que sentencien al silencio y al olvido informativo, lo que en otras circunstancias hubiese llenado con grandes titulares la primera página de la prensa de los cuatro continentes.

Pués bien, después de Josefina Carabias a quien felicito por su oportuno comentario, y a ese otro diario local que ha dedicado así mismo un recuerdo de la azafata muerta publicando su fotografía, deseo ser yo quien en nombre de unos sentimientos humanos que paulatinamente parecen irse desdibujando de quien como tales nos tachamos, dedique unas sentidas y cristianas palabras de réquiem en aras de esa criatura que en el cumplimiento de su deber y por pretender defender la vida de sus semejantes, murió en su noble empeño.

El secuestro del avión soviético en su consideración puramente objetiva no ha sido otra cosa que una desgraciada manifestación más de los horribles procedimientos que alcanza el fanatismo político, la vindicación o la desesperación de unos pocos que sin escrúpulos de conciencia que los detengan, han llegado al extremo de convertir vidas inocentes en trágica mercancía de persuasión. Pero subjetivamente hablando, tanto por las circunstancias como por las consecuencias, el secuestro del avión soviético merece un especial comentario.

Hasta ahora todo se había reducido a variaciones de rumbo y aterrizajes en insospechados lugares bajo la amenaza armada de unos piratas pero siempre, sin llegar al extremo de atentar contra la vida de tripulación o pasaje. La proliferación de los obligados desvíos a Cuba se pusieron tan de moda que hubo momentos en que infinidad de viajeros tomaban el avión ignorando si aquella noche iban a dormir en su casa o en el aeropuerto de La Habana. Pero todo quedaba reducido a eso, el susto, la incomodidad y el quebranto económico para la Compañía. Después la cosa se fué agravando con la intervención de terroristas-guerrilleros que como medio de alcanzar lo que por procedimientos legales no podrían lograr recurrieron a extremos de peligrosa violencia que culminaron con el apoteósico furor de la destrucción de aparatos y la retención de los pasajeros en calidad de rehenes como contrapartida de un convincente y bien planeado chantaje. Día a día el juego de los secuestros fué tomando una cariz más dramático. Su planteamiento y ejecución pasó del ámbito personal al político-militar de países enemigos. Se implantó como nueva modalidad de sistema de lucha o medio de lograr un objetivo con un mínimo esfuerzo y sacrificio. Pero este aspecto del secuestro aéreo, inadmisibles y tan digno de castigo como cualquier otro y aunque mencionado de pasada, no es el que me ocupa especialmente en estos momentos. Por definirlo de alguna forma me refiero al incruento secuestro tipo "billete para la Habana".

En ese tipo de secuestros los piratas del aire jamás habían consumado sus amenazas pero, según la escueta noticia de Agencia difundida por la prensa, en el secuestro del avión soviético, la vida de una joven azafata se interpuso gallardamente entre las balas

homicidas de los asaltantes y la seguridad de los viajeros. Sobre el suelo del avión quedó un charco de una inocente sangre de veinte años, caliente aún por las ilusiones para siempre rotas. La escueta noticia más que reseña informativa da la impresión de vergonzate esquila. ¿Por qué? Para mí tan sólo tres razones pueden justificarlo. La primera es que los desesperados asesinos -admito la desesperación como único atenuante- eran judíos. La segunda es que la azafata era rusa, el avión ruso, el pasaje ruso... ¡pero cómo ya llegamos a extremos de confundir nacionalidad con política y a deshumanizar en razón de que la víctima se llame Pepe ó Juan! Y la tercera es que las altas esferas de la prensa mundial continúan en manos judías y es natural no tuviesen interés alguno en dar pábulo al pregonero.

En resumen que como fuera de tu país pocos han valorado tu sublime gesto de inmolación, yo quiero dedicarte con estas líneas, pequeña azafata desconocida que supistes ofrendar el tesoro de tus veinte años en aras de tus semejantes, fueses o no creyente mi más piadosa oración.

Juan M. de la ALDEA

ENCUESTA POLITICA DEL MAXIMO INTERES

ACABAMOS de leer los resultados de una encuesta llevada a cabo entre universitarios españoles, en torno a sus preferencias sobre las formas políticas. El cincuenta y nueve por cien de los encuestados muestran sus gustos por las formas republicanas; el treinta y dos, por las democracias orgánicas; y tan sólo el tres por ciento, por las monárquicas.

Hay que reflexionar muy seriamente sobre estos datos. Olvidarlos ingenuamente o reducirlos al silencio, no equivaldría a nada positivo. Los cauces de opinión deben ser lo suficientemente amplios como para notificar los distintos estados. Sabemos que muchos nos hablarán del mundo ficticio que rodea a determinadas encuestas. En especial, a la hora de seleccionar las personas que van a responder a las mismas.

En este caso concreto, los resultados merecen en principio el más serio respeto por cuanto que proceden de universitarios, personas responsables, muchos de ellas llamadas a ocupar los puestos directivos de la nación en un futuro, más o menos próximo. Ellos no tienen siempre la posibilidad de acceder a la opinión pública. Aunque de formación-inmadura, pero sincera-no podemos dudar.

Otra pregunta del máximo interés a la que responden es: "¿En caso de que en España hubiese pluralismo de partidos políticos como por ejemplo en Italia, por cuál de ellos votaría o se afiliaría? Las respuestas son:

- El cuarenta y cuatro por ciento de los varones y el cincuenta y uno de las mujeres por la democracia cristiana.
- El tres por ciento de los varones y el dos de las mujeres por la Falange.
- La misma cifra por el supuesto partido monárquico.
- El veintisiete de los varones y el veinte de las mujeres por los socialistas.
- El comunismo alcanza tan sólo el uno por cien de los varones y el dos por cien de las mujeres.

Respecto a su conocimiento de la estructura del Estado español, un treinta y ocho por ciento de los encuestados conocen las Leyes Fundamentales.

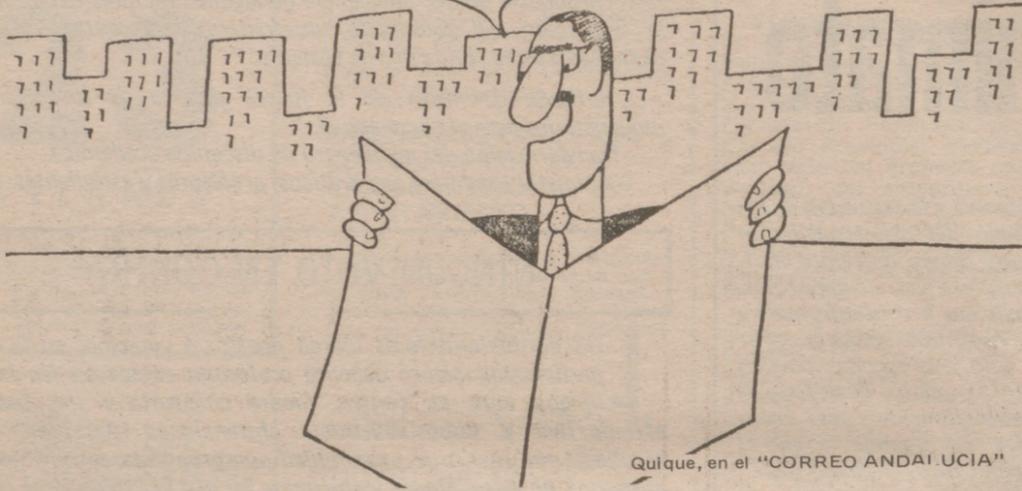
La encuesta, como puede deducir el lector, no tiene el menor desprecidio. Para mucho sus resultados serán incongruentes; para otros, relativamente lógicos. Pero de ella desprendemos una gran lección: la sociedad, a veces, olvida fácilmente a los universitarios, cuando no muestra una total despreocupación por sus formas de pensar. Esto sí que lo consideramos incomprensible.

Los universitarios tienen voz. Lo demuestran cada día ante su manera de afrontar los distintos problemas, no ya sólo los educativos, sino aquellos otros que afectan de lleno al mejor desarrollo de la sociedad. Sólo nos queda un pequeño vacío ante la encuesta llevada a cabo: nos hubiera gustado conocer qué sistema de muestreo se ha elegido. Porque si resulta que no ha sido mediatizado en ningún sentido, los resultados expuestos tienen un valor incalculable en cuanto a reflejarnos qué opina de los más importantes temas políticos nacionales, una de las representaciones juveniles más genuinas, como es la universitaria.

ARANGUREN

CONTRASTE DE PARECERES

TODA LA VIDA HAN ESTADO SUSPENDIENDO-ME Y AHORA DESCUBREN QUE LOS EXAMENES SON UN ERROR PEDAGOGICO



Quique, en el "CORREO ANDALUCIA"

EL PRECIO DE LA GASOLINA

El aumento del precio de la gasolina parece cosa decidida. En este sentido las declaraciones del secretario general de la CAMPSA, don Andrés Reguera Guajardo, de que una de las subidas de precios más justificadas que puede haber en estos momentos en el país es el de la gasolina, dejan escasas dudas de que, a plazo corto, el precio de los combustibles petrolíferos ha de sufrir un incremento.

Que el mismo se haga sobre la base de una clase u otra de eufemismo, sea hablando de breves retoques, sea jugando con el octanaje del producto (por cierto, ¿para cuándo la desaparición del peligroso tetraetilo de plomo en la composición de nuestra gasolina?) es cuestión secundaria. El hecho es que la elevación del precio —uno más en esta carrera hacia la creación de nuevas tensiones inflacionistas— parece ya inevitable. Ya en principio y sobre la base de disminuir el contenido en azufre del fuel-oil de consumo doméstico, con el fin de colaborar a la disminución de contaminación atmosférica, la CAMPSA ha elevado el precio de este combustible en doscientas pesetas la tonelada.

La justificación que se da a la previsible alza de los precios de los derivados petrolíferos es la del aumento, ciertamente considerable, habido en los fletes marítimos del transporte de crudos y aún en los nuevos precios que han implantado para esos crudos países productores como Libia o Argelia. En todo caso, si el aumento de los fletes ha sido alto y el de los crudos bastante menos considerables, está bien claro que la incidencia real de ambos factores en la formación de los precios de la gasolina es, porcentualmente, bien escasa, cuando son las diversas cargas fiscales, directas o indirectas, las que componen casi el setenta por ciento de los precios finales.

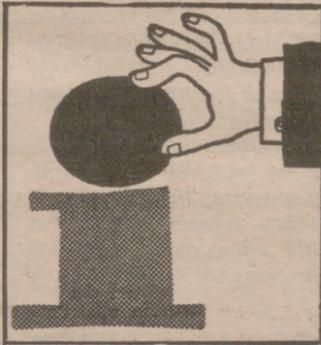
Y nos parece claro que por más que se quiera insistir en el argumento sofisticado de que el precio de la gasolina es en España uno de los más bajos de Europa (sin tener en cuenta en la apreciación el muy distinto poder adquisitivo de, por ejemplo, las rentas salariales europeas respecto de las españolas), sería posible absorber, sin grave quebranto para la recaudación fiscal, estos leves —en su incidencia total sobre la formación del precio— incrementos en fletes y crudos. Aún más, sólo una reconsideración efectiva del «escándalo del gasoil agrícola» (con el empleo de cupos para usos en buena parte bien distintos a los previstos por la ley y cuya solución más fácil reside en colorear ese gasoil con destino al agro) permitiría una recaudación suplementaria para el fisco que compensaría de sobra esos incrementos.

Gines Vivancos, en "EL NOTICIERO UNIVERSAL"

¿JAPEESE DEL ASNO?
CON SUAVE CADENCIA 50 PTS
RUDAMENTE 40 PTS



Forjes, en "INFORMACIONES"



♦ ¿Qué obtiene Almería de ser Polo de Desarrollo Cinematográfico si allí no se asienta industria alguna del cine? Almería presta, y bien barato, el sol, la luz, la economía que brinda poder rodar con seguridad de no tener mal tiempo; presta el paisaje y, a cambio, recibe los gastos que la «gente del cine» realiza en la ciudad, en los hoteles, y poco más. ¿Es eso un Polo de la «industria del cine»?

♦ ¿Por qué las zonas de mayor empuje y «nombre» turístico coinciden —por regla general— con las de mayor atraso social e industrial?

♦ ¿Por qué no se toma ejemplo en otras ciudades de la conducta de Valencia, cuyo gigantesco Plan Sur es en buena parte financiado por los habitantes de Valencia mediante impuestos especiales (pagan, por ejemplo, 25 céntimos más en cada carta)?

♦ ¿Por qué en algunas calles donde se asientan Ministerios y otros grandes centros oficiales no se aplica el rigor de la grúa municipal? Calles de Alcalá Gallanc y Amador de los Rios, por citar un par de ejemplos.

♦ ¿Cómo van los estudios para «sa gran planta —de energía atómica— a instalar en Almería? Hace más de un año que el silencio es cuanto se oye sobre el tema.

♦ ¿Quién es capaz de creer, que todo el vino que lleva la marca «Jerez» es de Jerez? Aunque se dice que se recria... la paternidad de mucho jerez hay que buscarla en la Mancha.

♦ ¿Cuándo se pondrá en marcha —en la práctica— el Plan Marisquero de Galicia? Y ¿por qué toleran las autoridades correspondientes la inobservancia de las vedas, que está a la orden del día en todos los pueblos marineros de Galicia?

"INFORMACIONES"

Las Hermandades del Trabajo ante la Ley Sindical

POR UN SINDICATO AUTENTICO, REPRESENTATIVO, RESPONSABLE Y LIBRE

MADRID.—«Por un Sindicato auténtico, representativo, responsable y libre», es el título de un artículo que don José María Vitoriano Verastegui, presidente nacional de las Hermandades del Trabajo, escribe en el último número de «Ecclesia». «Las Hermandades del Trabajo —dice su presidente— tienen un ideario bien definido, y su posición sigue siendo la misma e inalterable respecto a la concepción del sindicalismo. Queremos, ante todo, autenticidad y que los postulados del II de los Principios Fundamentales empapen la Ley Sindical, con su luminosidad y fuerza, pues de no darse este supuesto podría calificarse hasta de inconstitucional.» El presidente de las Hermandades del Trabajo recuerda que el ideario de las Hermandades respecto al sindicalismo se puede resumir en los puntos siguientes: un Sindicato auténtico, representativo, responsable y libre; salvar el sentido de responsabilidad sindical, de los dirigentes ante sus representados y del Sindicato ante el bien común; reclamar todos los medios justos de acción en defensa de los derechos de los trabajadores, incluida, como medio extremo, pero a veces indispensable, la huelga; presencia y participación real del mundo del trabajo, tanto en la empresa como en todos los problemas y estamentos de la vida pública. Recuerda su presidente que «las Hermandades del Trabajo no tienen ningún carácter determinado político ni sindical y que en estos campos se desarrollan dentro de un sano pluralismo, por tratarse de un movimiento apostólico-social de trabajadores, para trabajadores y regido por los mismos trabajadores, donde caben muchas posturas en estas materias opinables.»

"INFORMACIONES"

¿DIMITIRA GARCIA RAMAL?

Ya circulan nombres para sustituirle. ¿Dimitirá el señor García Ramal a consecuencia de la triste circunstancia de su reciente infarto de miocardio? Unos dicen que sí; otros, que no.

Se habla ya de Utrera Molina, actual subsecretario de Trabajo, y de Iglesias Selgas, ins-

pector-asesor general de Sindicatos, como «ministrables» para sustituir al actual ministro delegado nacional de Sindicatos.

Es posible claro. Pero ¿quién esperaba el nombramiento del señor García Ramal cuando éste fue designado? Puede haber sorpresas.



«Con la República tenemos la desaparición del régimen existente hasta entonces de la oligarquía y caciquismo, régimen inevitable por la estructura económica y social existente, pero que era, en cierta manera, progresivo en cuanto a que aseguraba unas libertades básicas y un aparato legal lleno de posibilidades de cambio. La República representa la mayor aproximación de España al modelo de una democracia».

Tusell Gómez, en su libro «La Segunda República en Madrid»

«¿Cómo es posible? ¿De dónde se saca este autor que la República acercó al pueblo español a un régimen democrático? Esa máxima aproximación de España a la democracia es cabalmente la que posibilita la quema de conventos del once de mayo de 1.931 —que naturalmente el autor pasa por alto—, y una Prensa que, como «El Socialista» del 29 de junio de 1.931, dice de los entonces candidatos de Acción Nacional, estas hermosas lindes: «Imbéciles, clerigalla montaraz, ociosa y opresora nobleza, capitalismo hambrogeo y tirano, estulticia caciquil, ignorante y fanática». Ciertamente, si «eso» es la democracia, «esa» es la mayor aproximación española a ella, entonces es mejor, mucho mejor, estar lejos de tal panacea».

Ruiz Gallardón, en "ABC"

"Egloga nueva de la tierra propia"



GUILLERMO Güdel es uno de nuestros más jóvenes y prometedores poetas. Acaba de publicarse su obra "Egloga nueva de la tierra propia", que obtuvo el Premio San Jorge del año actual, organizado por la Institución Fernando el Católico.

El libro contiene cinco apartados —"La tierra propia", "A orillas del río Ebro", "Gravedades remotas de Uncastillo", "Cariñena y el vino", y "Moncayo arriba"—. Todo él es un canto sincero a la tierra aragonesa. A través del mismo quedan patentes sus grandezas; su glorificación del pasado y el optimismo ante el futuro:

"Un Aragón oscuro y campesino, un Aragón de fragma y de terraza sirvió de catapulta, abrió camino a todos los impulsos de la raza"

"Su vida material sigue subiendo por tramos de zigzag y escarpadura. Yo lo veo ascender. Yo lo comprendo. Una ilusión señala su andadura"

"Egloga nueva de la tierra propia" representa la fe en Aragón. Guillermo Güdel ha conseguido una obra compacta —personalmente nos gusta de manera especial su apartado "La tierra propia"—, muy clásica en su construcción y prometedora.

Hay en la misma algunos ligeros fallos en cuanto a calidad verbal y adjetival que, no dudamos lo más mínimo, serán superados en el futuro.

Tenemos plena confianza en ello, pues Güdel ha sabido espiritualizarse perfectamente con las últimas justificaciones poéticas. Así lo deducimos al leer su "Eloquio preliminar", en el que afirma:

"Entiende que el arte necesita de una continua veracidad; que pueblo y arte se conllevan naturalmente, y sabe —esto es lo triste— que el del momento es un arte sin pueblo"

J.L. ARANGUREN EGOZCUE

CONVOCATORIA DEL CERTAMEN NACIONAL DE LITERATURA

El "Boletín Oficial del Estado" publicó hace unos días una Orden de Información y Turismo, por la que se convocan los Premios Nacionales de Literatura correspondientes a 1970: "Francisco Franco", "José Antonio Primo de Rivera", "Miguel de Cervantes", "Menéndez Pelayo", "Miguel de Unamuno", "Calderón de la Barca" y "Emilia Pardo Bazán", cada uno de los cuales está dotado con 50.000 pesetas.

Los jurados encargados de fallar estos premios, a los que podrán concurrir los libros publicados entre 1 de noviembre de 1969 y el 31 de octubre de 1970, estarán presididos por el Director General de Cultura Popular y Espectáculos.

Como es sabido, el premio "Francisco Franco" premiará una obra doctrinal sobre temas político-sociales y económicos; el "José Antonio Primo de Rivera", un libro de poesía; el "Miguel de Cervantes", una novela o libro de cuentos o narraciones breves para lectores adultos; el "Menéndez Pelayo", un libro de estudios históricos o biográficos; el "Miguel de Unamuno", un libro de ensayo de carácter cultural o literario; el "Calderón de la Barca", una obra de teatro estrenada en España; y el "Emilia Pardo Bazán", un conjunto de críticas literarias que hayan aparecido bajo forma de libro, o en revistas o en la prensa diaria española.

LETRAS

Premio Alcaraván de Poesía 1970

El Grupo Alcaraván de Arcos de la Frontera, bajo los auspicios del Excelentísimo Ayuntamiento de la ciudad, convoca su decimocuarto premio de poesía con arreglo a las siguientes bases:

- 1.ª Podrán concurrir a este premio todos los españoles e hispanoamericanos que lo deseen, excepto los que ya lo obtuvieron en años anteriores.
- 2.ª Los poemas presentados habrán de ser rigurosamente inéditos y relacionarse directamente con el tema "Gustavo Adolfo Bécquer" (personalidad, vida, obra, etcétera). La extensión máxima será de 100 versos y la mínima de 60, con libertad de metro y rima.
- 3.ª Se otorgará un premio de 5.000 mil pesetas. El Jurado podrá conceder cuantas menciones honoríficas crea oportunas.
- 4.ª Los originales serán enviados por triplicado y escritos a máquina por una sola cara, a la dirección de Alcaraván, Corredera número 35, Arcos de la Frontera (Cádiz), sin firma y con lema, haciendo constar en el sobre "Para el Premio Alcaraván de Poesía". El concursante incluirá sobre cerrado, en cuyo exterior se repita el lema, y en cuyo interior se consigne su nombre, apellidos y domicilio.
- 5.ª Alcaraván se reserva el derecho de publicar donde y como estime oportuno los poemas premiados.
- 6.ª El plazo de admisión de originales se cerrará el 30 de noviembre de 1970. El fallo se hará público en la primera quincena de diciembre del mismo año, dándose entonces también a conocer la composición del Jurado.
- 7.ª No se mantendrá correspondencia sobre el concurso y se destruirán todos los originales y copias acto seguido al fallo, el cual se hará público a través de los habituales medios de difusión.

Convocatorias

Premios Literarios Hernani 1970

La empresa Soldaduras y Productos Auxiliares, S. A., en colaboración con el ilustre Ayuntamiento de Hernani, patrocina y convoca el IV Certamen Premios Literarios Hernani 1970 con arreglo a las siguientes bases:

Novela corta en castellano

1.º Podrán participar cuantos autores lo deseen con obras inéditas escritas en castellano y de extensión no inferior a cincuenta folios ni superior a ciento, escritos a doble espacio, en tamaño folio y presentadas por cuadruplicado.

2.º Las obras, sin firma y acompañadas por las correspondientes plicas con el nombre y dirección del autor, serán enviadas al apartado 18 de Hernani (Gulpiuzcoa).

3.º El plazo de admisión quedará cerrado a las doce horas del día 10 de octubre del año en curso.

4.º El Premio Hernani 1970 de novela corta estará dotado con treinta mil pesetas y la publicación de la obra galardonada.

5.º A los efectos de la edición de la obra premiada el autor acepta por el hecho de presentarse a concurso la plena cesión de los derechos de propiedad intelectual a favor de las entida-

des organizadoras, si bien la conservará para otras posibles ediciones sucesivas, obligándose, sin embargo, a hacer constar en cada una de ellas el carácter de Premios Hernani 1970, con cita entrecuadrada.

6.º El certamen se fallará por un Jurado competente en Hernani la noche del 7 de diciembre actual, en el transcurso de una cena literaria; fallo que se dará a conocer a través de los medios informativos de San Sebastián.

7.º La participación en este concurso implica la total aceptación de las bases y decisiones del Jurado, quien podrá resolver cualquier incidencia no prevista en estas bases, excepto dejar el premio desierto.

Poesía en vascuence. Poema o colección de poemas

1.º Rigen las mismas bases anteriores, excepto para la dotación del premio, que será de pesetas 15.000; extensión de los trabajos no inferior a cincuenta versos ni superior a doscientos y la reserva de la organización patrocinadora de edición conjunta con el premio de novela corta o por separado, según el carácter de las obras premiadas.

CONCURSO DE POESIA Y TEATRO CONVOCADO POR EL INSTITUTO DE CULTURA HISPANICA

El Instituto de Cultura Hispánica convoca dos premios literarios: el octavo premio de poesía "Leopoldo Panero" y el cuarto premio teatral "Tirso de Molina".

El "Leopoldo Panero" está dotado con 50.000 pesetas y podrán concurrir a él poetas de cualquier nacionalidad, siempre que los trabajos presentados estén escritos en español.

La extensión mínima de los poemas será de 850 versos y el plazo de admisión de originales termina el 1 de diciembre de 1970. El Instituto publicará el trabajo premiado en una edición de dos mil ejemplares.

El cuarto premio teatral "Tirso de Molina" para obras de teatro escritas en castellano está premiado con 200.000 pesetas. El Instituto de Cultura Hispánica tendrá muy en cuenta las aportaciones técnicas y temáticas que supongan una contribución positiva para la influencia cultural del arte escénico.

Las tres obras finalistas serán representadas en un teatro de Madrid.

CON MOTIVO DE LAS FIESTAS DE GANDIA

SE ENTREGARON LOS PREMIOS AUSIAS MARCH

Los premios de Poesía 1970 "Ausias March", que se convocan anualmente, con motivo de las fiestas de la ciudad, han sido fallados anoche.

El instituido para trabajos en castellano, dotado con 15.000 pesetas y flor natural se otorgó al poeta César Simón, de Valencia, por su obra "Pedregal" y mención honorífica a Pedro J. de la Peña, también de Valencia, por su trabajo "Ciudad del Horizonte".

El dedicado a trabajos en lengua vernácula, también dotado con 15.000 pesetas y flor natural, lo ganó Domenech Canet, de Carcagente, por su obra "Escrip des del Deu exili voluntari".

Más de quinientas becas para hijos de agricultores en Aragón

EL MINISTERIO DE AGRICULTURA DESTINA 700.000 PESETAS PARA CURSOS DE CAPACITACION DE JOVENES CAMPESINOS ARAGONESES

MADRID. (De nuestro corresponsal A.G.A.) Unas setecientas mil pesetas se concederán a los jóvenes campesinos aragoneses para aumentar sus conocimientos en sus tierras agrícolas.

La Dirección General de Capacitación Agraria del Ministerio de Agricultura como se sabe ha dictado una resolución por la que se anuncia convocatoria de becas destinadas a hijos de agricultores o de obreros agrícolas que deseen seguir cursos de capacitación profesional agraria.

Conforme a lo previsto comprende las siguientes becas:

EN EXTERNADO

Siete mil treinta y cinco becas para cursillos de dos semanas de duración, a realizar por el Servicio de Extensión Agraria. Cada cursillo dispondrá de quince becas, de ochocientas cincuenta pesetas cada una, de las cuales doscientas corresponden a la bolsa de matrícula.

EN INTERNADO

Doscientas cincuenta becas para cursillos de tres semanas de duración, a desarrollar por el citado servicio. (Cada cursillo dispondrá de veinticinco becas, de dos mil pesetas cada una, de las cuales quinientas pesetas corresponden a la bolsa de matrícula) Seiscientas becas para cursillo de tres semanas de duración, a desarrollar por la Delegación Nacional de la Juventud (cada cursillo dispondrá de veinticinco becas de dos mil quinientas pesetas cada una, de las cuales, quinientas corresponden a la matrícula). Setenta y dos becas para cursillos dispondrá de doce becas de nueve mil pesetas cada una, de las que dos mil doscientas cincuenta corresponden a bolsa de matrícula). Y cuarenta y ocho becas para cursillos de seis meses de duración, a desarrollar también por la Delegación Nacional de la Sección Femenina del Movimiento (cada cursillo dispondrá de doce becas de dieciocho mil pesetas cada una, de las que cuatro mil quinientas corresponden a la bolsa de matrícula).

CONDICIONES

Entre las condiciones que deben reunir los solicitantes figuran la de ser miembro de familia de agricultores que lleven directamente su empresa, o depender económicamente de un obrero agrícola y haber cursado estudios primarios. Al elegir los beneficiarios de las becas se tendrá en cuenta la situación económica y el grado de interés demostrado en la mejora y perfeccionamiento de su explotación familiar, o en la de sus padres.

El plazo de presentación de documentos se considerará abierto dos meses antes de la iniciación de cada cursillo, y cerrado uno antes de la fecha señalada para el comienzo del mismo, a excepción de los convocados para el cuarto trimestre del presente año, cuyo plazo queda abierto en el momento de la publicación de esta convocatoria.

El importe de las becas de cada cursillo se entregará a los beneficiarios al concluir el mismo.

LOS CURSILLOS EN ARAGON

En Aragón se han establecido los siguientes cursillos que ahora indicamos:

EN ZARAGOZA

En Alagón, sobre Alimentación y cuidado del ganado comenzará el 8- 2-1.971.
En Ariza, sobre Gestión de Explotaciones comenzará el 8-2-1971
En Ateca, de Fruticultura comenzará el 18- 1-1.971.
En Almonacid, de Gestión de explotaciones..... 2-11-1.970.
En Ainzón, de Fruticultura, comenzará el 3-11-1.970.
En Calatayud, de Economía (Alimentación humana) comenzará el..... 22- 2-1.970
En Caspe, de Cultivos de regadío comenzará el 13- 1-1.971
En Daroca, Gestión de explotación comenzará el..... 1- 2-1.971
En Ejea de los Caballeros, de Economía doméstica (Alimentación humana) comenzará el..... 9-11-1.970
En Valarena, de Horticultura comenzará el22- 2-1.971
En Zaragoza, de Horticultura, comenzará el 13- 1-1.971
En Fuentes, de Gestión de explotaciones comenz... 15- 2-1.971
En Tarazona, de Horticultura comenzará el..... 15- 2-1971
En San Mateo, de Contabilidad agrícola comenzará el 8- 2-1.971

EN TERUEL

En Alcañiz, sobre Olivicultura comenzará el 22- 3-1.971.
Allepuz, sobre Alimentación y cuidado del ganado sobre el..... 8- 2-1.971
En Fuentes Claras, sobre Economía doméstica (Puericultura) comenzará el..... 18- 1-1.971
En Albalate del Arzobispo, sobre Gestión de explotaciones comenzará el 8- 2-1.971.
En Bordón, sobre Gestión de explotaciones comenz... 9-11-1.970
En Mora de Rubielos, Cultivo del almendro comenz... 23-11-1.970
En Villastar Fruticultura comenzará el..... 18- 1-1.971.
En Cretas sobre Gestión de explotaciones comenz... 9-11-1.970
Cursillos del Servicio de Extensión Agraria, de tres semanas.

En Quinto de Ebro, de Maquinaria agrícola comenz 5-10-1.970.
En Quinto de Ebro, de Maquinaria agrícola el..... 2-10-1.970.
En Quinto de Ebro, de Maquinaria agrícola el..... 30-12-1970.
En Quinto de Ebro, de Maquinaria agrícola el..... 11- 1-1.971.
En Quinto de Ebro, de Maquinaria agrícola el..... 8- 2-1.971.
En Quinto de Ebro, de Maquinaria agrícola el..... 9- 3-1.971.
En Quinto de Ebro, de Maquinaria agrícola el..... 15- 4-1.971.
En Quinto de Ebro, de Maquinaria agrícola el..... 10- 5-1.971.

Por la Delegación Nacional de la Sección Femenina, Cursos de tres meses:

En Alcañiz, de Industrias lácteas, comenzará el 1-10-1.970
En Alcañiz, de Artesanía rural el..... 12- 1-1.971.
En Belchite, de Avicultura y chacinería, el..... 1-10-1.970.
En Belchite, de Avicultura y conservería, el 12- 1-1.971.

El Segundo Programa de T.V.-UHF- en Tarazona

Tarazona por su situación, rodeada de cerros, se ve privada a excepción de algunos pocos sectores, de el segundo programa de T.V.E.

El porcentaje de usuarios de este moderno medio de difusión, es muy elevado y parece mentira que ya no tenga en Tarazona un repetidor, para este segundo programa de T.V. Por lo visto tendremos que esperar a que haya un señor que bonita y generosamente nos lo tenga que regalar o esperar que el Ayuntamiento, como si este no tuviera otros problemas de los usuarios y somos nosotros, todos en general los que nos debemos preocupar de ellos y resolvernos.

los nosotros mismos sin esperar comodamente a que otros lo hagan por nosotros.

Tenemos que tomar modelo de otras poblaciones que siendo de menos importancia que Tarazona, con unión de todos ya lo tienen.

Las cosas comerciales de el ramo y todos los usuarios con una aportación y una cuota para el sostenimiento de el mismo debemos dotar a Tarazona de este repetidor que tanta falta nos hace.

Se me alegará que es difícil la comisión pero yo creo que con un poco de esfuerzo y buena voluntad por parte de todos podemos resolverlo.

También se alegará que habría muchos que no querían saber nada de el asunto esperando que los demás graciosamente se lo diesen todo hecho y yo contestaría que sí que habría algunos de estos, desgraciadamente, que se aprovecharían de el esfuerzos y sacrificio de los demás y siempre se podría encontrar un medio, para conseguir que no se quedasen a un lado de la cuestión que a todos nos interesa. Vamos a ver si podemos llevar a cabo esto que creo sinceramente que a todos nos interesa, primero a las casas comerciales, el ramo por que se venderían más televisores y se

cambiarían muchos de los ya existentes y que no llevan el segundo canal, y luego como digo a todos los poseedores de este medio de comunicación y esparcimiento como es la televisión.

Yo por medio de ARAGON/exprés me pongo a la disposición de quien de este primer paso para este logro y nuestro Alcalde también nos prestará su apoyo para que Tarazona cuente con este segundo programa de T.V.E.

Tarazona nunca debe quedar detrás de nadie y espero que una vez más lo demuestre.

Serafín FERNANDEZ ULLATE

EN TORNO A LAS FIESTAS DE CALATAYUD

Ya han quedado nuestras fiestas de septenario. Ya ha pasado un tiempo prudente para que meditemos en ellas ha faltado o sobrado alguna cosa. Y vaya por decir que no tenemos nada que oponer a las mejores intenciones gratos deseos y mejor voluntad de la Comisión de Festejos para preparar un programa del año de todos pero, sí, sí, esto es difícil que buscar una aguja en un pajar. Se dice, en "terminos taurinos" que los toros se muy bien desde la barrera para poder darse una idea de las cosas que son buenas y malas y que se tropieza, hay que estar metido en la brecha.

Por el momento vamos a exponer, o mejor dicho formular una serie de preguntas que, a nuestro juicio, es conveniente meditar por ello, puede suponer un margen para una mejor confección o preparación de futuros programas.

Y empiezo preguntando: ¿Qué pasa con el Pregón de Fiestas? Hay que reconocer este acto cada año va a mejor. ¿Por qué? ¿.....? Recordemos que hace algunos años, muchos, el Pregón de Fiestas un verdadero espectáculo público se apiñaba en el recinto con anticipación a la hora prevista para presencia del desfile, ese gran desfile de carrozas y, en fin, un verdadero rosario de gentío que no interminable el desfile danzando colorido multicolor propio de unas fiestas de una gran categoría como Calatayud. Hoy tenemos que decir que el Pregón, pero tan minorizado de la verdad, nos resulta muy poca cosa.

¿Qué ocurre con el RONDALLA? ¿Cómo es posible que en nuestra ciudad, más en las fiestas, no se vea ninguna parte? No se nos ocurre decir que no existen rondallas y cantadores y lo único que podemos admitir, en parte, que nos digan que no están organizados. Calatayud ha contado siempre con magníficos conjuntos de rondallas así como cantadores de ambos sexos, potente y brillante voz, que están ahora? ¿Porque no incluye en el programa de festejos?

La Feria de la Maquinaria lo que fué en un principio, ha quedado reducida a la mínima expresión. ¿Por qué? Esto hacia muchos forasteros comarcanos se desplazaron a Calatayud y 14 visitarla y, al propio tiempo, adquirir lo que precisaban. Ahora, por unas y otras razones son muy pocos los que visitan. ¿A que es debido esto?

Lo mismo podemos decir de los Feriantes. Cada vez observamos que concurren menos. ¿Acaso no interesan nuestras ferias a los feriantes? ¿Acaso no tenemos terrenos apropiados? O es que el precio de los terrenos que ocupan son demasiado elevados?

Por ahora, nuestras preguntas y algunas más que pueden formular quedan de inconclusas. Nadie mejor para contestar que el Sr. Presidente de la Comisión de Festejos. En el próximo año, como ya prometemos entrevistar al Presidente Don Ramón Siles, quien, con su veteranía en el ramo, quizá, aparte de contestar a aclarar las preguntas que hacemos, no sería de extrañar que nos apuntara o diera una solución susceptible de mejorar estas deficiencias para futuras ocasiones.

El exilio de MARIA PIA DE SABOYA



● VIVE EN UN PALACIO DE SU PROPIEDAD, EN VERSALLES

● ES PERIODISTA Y ESCRIBE PARA DISTINTOS PERIODICOS

Nació María Pía en 1.933, en 1.934, un 26 de Septiembre. A los 36 años, cumplidos hace unos días, la hija de Humberto de Saboya no lleva la vida deslumbrante de una princesa: muy al contrario: Vive como una señora madre de familia.

La infancia de María Pía de Saboya fué desdichada en grado sumo. El gran drama del exilio, de la separación familiar, lo vivió intensamente. Sus dos abuelos —Victor Manuel III de Saboya y Alberto I de Bélgica fueron Monarcas. También Leopoldo III de Bélgica ha reinado. Reinan asimismo dos primeros suyos.

Casada con el Príncipe Alejandro de Yugoslavia, vivió feliz hasta poco antes de la separación, por divorcio, otra de paz y resignación, equilibrada y consciente de su nueva situación.

La ley de la República ha prohibido residir en el país a la Real Familia italiana, prohibición que ahora únicamente alcanza a los soberanos y a Victor Manuel, su hijo y heredero. No afecta pues, esta orden a las Princesas María Pía —hija mayor—, Gabriela y Beatriz.

Humberto reside en Portugal, en Cascaes concretamente. Sus relaciones con María Pía son excelentes, como es lógico.

¿Cómo es María Pía de Saboya...? Muy al contrario de su escandalosa hermana Beatriz. Algo extrafalaria vistiendo, eso sí, pero debe tenerse en cuenta que casi es tradición familiar. Y conste que viste en Cristian Dior y que las joyas que luce son del famoso joyero inglés Harry Winston. Le gustan, más que cualquier otra piedra preciosa, los diamantes. Y la verdad que posee hermosas alhajas.

A María Pía, de vez en cuando, le gusta vestir un poco —bastante— hippy para estar a tono con la moda. El modisto encargado de atender esta extravagancia de María Pía, es Jean Bouguin, de París.

Decíamos antes que eran buenas sus relaciones paternas. Otro tanto cabe decir de las que mantiene con sus dos hermanas y con Victor Manuel, su otro hermano. Sin embargo, a María Pía se le nota una especial predilección

por su hermano varón, algo que a sus hermanas no parece molestar pero que está en el ambiente.

María Pía es una experta en cocina y decoración. Su profesor fue precisamente su marido Alejandro. En decoración floral hace verdaderas maravillas. También es especialista, verdadera maestra, en el arte del bordado. Su palacio de Versalles, propiedad que estima mucho, está decorado estilo Luis XVI. Una de las debilidades de María Pía son los jardines japoneses. Practicante de equitación y esquí, sus deportes favoritos María Pía, es una entusiasta deportista. Su pareja favorito es Flaire, en la Alta Saboya. Para veranear prefiere Cannes y Saint Tropez.

Posee el título de periodista, escribe artículos y es corresponsal en Francia de un importante periódico de Milán. Por cierto, su famosa entrevista a Salvador Dalí dió la vuelta al mundo. Domina el inglés, portugués, español, francés e italiano, su idioma natal.

A pesar de ciertas extravagancias a las que nos tiene acostumbrados, María Pía de Saboya es coqueta, femenina, y por consiguiente elegante. Además, su esbeltez se presta a ello.

Sus mejores amigos son personajes, como corresponde a su rango. Paul Willer, los Duques de Windsor, Cristina Ford, Ira de Furstenberg, Odile Rodin, Isabel II, Fabiola, Farah Diba, etc, etc...

Adora a sus hijos. Es buena ama de casa y cuidadora de los detalles hogareños.

En el capítulo de sus amistades importantes, hemos de citar también a Madama Pompidou, Sofía Loren y Emile Allais, el fenomenal campeón de esquí.

Y un último dato, muy importante, el más, sin duda: Un divorciado, el Príncipe Michel de Borbon—Parme, la acompaña asiduamente, sobre todo en los últimos tiempos. Incluso se dice, en los habituales círculos bien informados, que puede ser su próximo esposo.

De ser así, que sea para bien.

Juan BENIGNO

También las multas de tráfico han pegado un estirón

Viene de la pág. 13)

ortancia; y 7 por

14 nocturnos se

uvieron en la siguiente

consecuencia de

iones con daños

eriales de poca

consecuencia de

iones con daños

eriales de alguna

ortancia; y 2 por

este número de

entes, no obstante el

to de la circulación, es

rior, comparativamente,

otros 9 días del mes,

y lo único

en los 9 días anteriores

miendo de las mismas se

Circulación y en unos y otros hay para los infractores, multas definidas y concretas, unas veces inferiores a las 400 pesetas, y otras superiores a ellas, incluso de mil ptas, en alguna circunstancia.

No obstante, —termina diciendo—, lo realmente cierto es que en muchas infracciones de circulación, todavía no se aplica la totalidad de la cuantía de sanción dispuesta por el Código de la Circulación y ello lo es en virtud de la facultad que el artículo 279 del Código de Circulación, concede a los Ayuntamientos, para poder reducir las multas hasta un 50 por 100 del importe fijado para cada una de las infracciones.

Ya lo saben, pues, los automovilistas. Atención, mucha atención a los aparcamientos incorrectos, porque las multas son fuertes. Por lo visto aquellas de 125 Ptas, como todo sube —¡Señor hasta cuando!— también han pegado un estirón de cuarenta o cincuenta duros.

Claro, que a los automovilistas también les queda una réplica. "¿Y por qué el Ayuntamiento no busca aparcamientos para los coches?". "¿No hay multas también para los Ayuntamientos que tienen este problema en manifiesto grado deficitario?".

En fin, de todas maneras, en este reportaje hemos venido a hablar del tráfico y de la Policía Municipal de Zaragoza. Ellos, los pacientes agentes de la circulación no son responsables de culpas mayores.

Bastante hacen con luchar con los automovilistas indisciplinados —ique de todo hay en la Viña del Señor!— y con la falta material de metros cuadrados para situar todos los coches que circulan por las calles zaragozanas. Nosotros pedimos desde aquí para ellos, aunque lleven el Talonario de multas en ristre, la mejor comprensión y el mayor respeto si no queremos que nuestras calles se conviertan en una anárquica jungla del motor.

Astilleros Españoles S. A.

CONSTRUIRA OCHO "BULKARRIERS" PARA LA CUNARD

SEVILLA, 23 (Europa Press).— Ha entrado en vigor el contrato firmado entre Astilleros Españoles, S.A. y el grupo naviero inglés de la Cunard, por el que la empresa española construirá ocho buques tipo "bulkcarrier", de 27.000 toneladas de peso muerto por los que el grupo inglés pagará en conjunto más de 3.000 millones de pesetas.

Es esta la primera vez que el grupo inglés de la Cunard (formado por seis navieras que mantienen 36 buques, entre ellos

el "Queen Mary II" en servicio), contrata pedidos a otros astilleros que no sean ingleses. Los ocho "bulkarrriers" serán destinados a la Cunard Steam Ship. De ellos, se construirán seis en la factoría de Astilleros en Sevilla y los otros dos en la de Olaveaga.

La factoría de Astilleros en Sevilla es la que más buques ha entregado, entre las españolas, al mercado exterior, al que destina últimamente el 65 por 100 de su producción. En cuanto a tonelaje astilleros lleva

construidos para el extranjero un total de 36 buques.

Los "bulkarrriers", todos iguales, se destinarán al transporte de carga a granel (mineral, grano, etc) Dispondrán de siete bodegas y cuatro grúas de 15 toneladas de potencia cada una para el manejo de la carga. Medirán 182,60 metros de eslora y 22,40 de manga, y llevarán a popa el puente de mando y la habitación, como es usual en los cargueros españoles, de 9.900 h.p. de potencia, tipo "Sulzer" con posibilidad de control remoto.

APARTE DE LA DE "MISTER MARTIN"

ITUÍÑO

PRIMERA BAJA DEL ZARAGOZA

HACE poco más de dos años, vino de Sestao un jugador joven. Rosendo Hernández le había visto actuar en unas cuantas ocasiones y no dudó en recomendar su fichaje por los zaragocistas.

Ituño daba así el gran salto. La oportunidad soñada por todos los que empiezan le había llegado. ¡Ya estaba en Primera División!

Lo cedieron al Aragón. Jugo todos los partidos destacando su eficacia en el campo. Al final de la temporada volvió a las filas "blanquillas". Le faltaba algo, que quizás, adquiriese jugando en Segunda División. Una nueva cesión a esta categoría, no le vendría mal, y por ello, cuando el Burgos solicitó refuerzos del Zaragoza, se eligió de que él fuera uno de los elegidos.

Recién llegado a la capital burgalesa jugó con bastante acierto. Desapareció poco después de las alineaciones y... hasta el final de temporada no tuvo ya ninguna oportunidad. La cosa es justificable, pues una enfermedad le apartó durante seis meses de los campos de fútbol. Volvió algo desilusionado a Zaragoza, pero con la esperanza de que el entrenador lo tuviera en cuenta. Y a principio de esta temporada, empezamos la historia.

LA plantilla del Zaragoza, con más de treinta jugadores comenzó los entrenamientos. Son los primeros días de agosto. Hay bastante tiempo para seleccionar a los que se quedarán. Conviene que el entrenador, los vaya viendo a todos. Pero Ituño no figura en ninguna expedición para los amistosos.

—¿Que pasaba?
—Desde el principio me tuvieron completamente abandonado. Jugué únicamente cinco minutos en Calatayud y ocho en Ejea. Aquí antes de que a mí, sacaron a los reservas del Aragón. Imagínese como estaba la cosa.
—Pocas esperanzas podía tener Ituño de quedarse en la Plantilla.

—Si, yo me imaginaba que no podía quedarme y que me cederían. Me llamaron al club y allí tenía dos sitios para elegir, el Jupiter y el Ejea. No tengo nada contra esos clubs, pero si iba, daba un paso atrás enorme. Pedí que por lo menos me buscasen un equipo de la categoría del Sestao de donde había venido.

SEPARADO DE LOS ENTRENAMIENTOS
Las cosas quedaron así. Ituño siguió entrenando en las mismas condiciones, sin que nadie le prestase la menor atención.
—Mire como estarían contra mí, que incluso no me alineaban en los partidos de los jueves. Únicamente hace



unos días, faltaba gente y Martín me puso de defensa izquierdo.

Llegó el cese del entrenador. Y con él, aun aumentaron los problemas de Ituño.

—¡No lo sabe usted bien! Tras la marcha de Martín, fue el presidente a hablar a la "plantilla". Nada más entrar dijo: "Ituño fuera" Salí vestido de jugador y esperé a que todos bajaran al campo. Estábamos dando la primera vuelta, cuando se asomó el presidente a ver el entrenamiento. Lo hizo parar y llamó a Jugo:

—"Dígame a Ituño que se vaya a la caseta y a la tarde pase por el club."

—Y en el club ¿qué le dijeron?

—Me dieron la copia del expediente. En él me decían que negándome a ir a otros equipos, quedaba suspendido de empleo y sueldo, apartandome totalmente de la disciplina zaragocista.

¿ALGUIEN ME QUERIA PERJUDICAR

—¿Acaso tiene en el contrato alguna cláusula especial sobre las cesiones?

—Si, a mí me pueden ceder adonde quieran. Pero en mi caso están otros que también se ha negado a ir al Ejea y al Jupiter y no les han hecho nada. Por tanto, se ve claramente que alguien me quiere perjudicar.

—Ahora con sinceridad ¿Tiene usted puesto en el Real Zaragoza actual?

—En la plantilla, desde luego que sí. Por lo menos, no soy inferior a otros que están.

NO QUIERO SEGUIR PERDIENDO EL TIEMPO

El expediente estaba hecho. Pero no fue presentado. ¿Cómo llegaron al arreglo?

—Me dieron a elegir: el expediente o la libertad. Con esta, pierdo dinero, ya que en esta temporada no he cobrado nada de la ficha. Pero, no quiero perder más tiempo. Necesito jugar.

—¿Tiene ya pensado adonde va a ir?

—Ha sido tan rápido todo, que aún no sé exactamente adonde. Algun equipo del Norte me llamó no hace mucho, quizás ahora acepte.

—Ituño, llegó la hora de la despedida.
—Si, me voy de Zaragoza. Con pena por no haber podido demostrar mi valía. Doy las gracias a todos los que me han ayudado y perdono, de verdad, a quien no lo hizo.

Aquí están los del domingo

El domingo se desplaza el Real Zaragoza a la industrial Sabadell para dirimir un encuentro que, de ser para los zaragocistas, retornaría muchas sonrisas al aficionado aragonés. Los gestos agrios hoy, pudieran recobrar la amabilidad la esperanza.

ENTRENADOR:

Bernardino Pérez Elizaran "Pasiéguito" que nació en Herce (Guipúzcoa), un 21 de Mayo de 1925, es su entrenador. Jugador de la Real Sociedad de San Sebastián, si bien antes en la regional guipuzcoana, pasando después al Valencia C.F. internacional tres veces. Como entrenador su primer equipo fue el Carcagente, en la Regional Valenciana. Luego fué asesor y más tarde entrenador del Valencia C.F. En 1964 pasó a prestar servicios al Centro de Deportes Sabadell, continuando sus fichajes en el equipo hasta hoy, pasando por momentos difíciles, pero de "Pasiéguito", que es un apodo y nombre de fútbol, salió adelante lo que demuestra su eficiencia en el cargo. Hombre laborioso, conoce bien el fútbol como lo demuestra que exige a su club, con las plantillas que le han entregado siempre ha hecho labor positiva.

JUGADORES:

Porteros: Martínez, Comas, Nicolau.
Defensas: Isidro, Pini, Arnal, Curto, Martín, Rodríguez.
Medios: Montesinos, Marañón, Torrent, Jara, López, Taulat.
Delanteros: Palau, Vidal, de Diego Garzón, Cristo, Ojeda, Jenaro, García Soriano, Quiles, Pardo.

TONICA DE JUEGO:

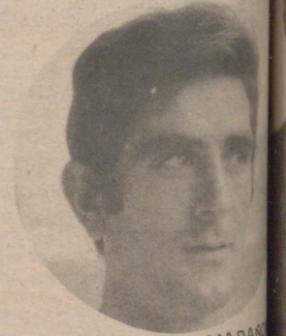
Bajo una buena dirección, a pesar de sus altibajos, tiene tenacidad por guía; posee algún jugador de procedencia madrileña como de Diego; también lo fué Isidro. Traspasaron a Ormaiztegui Real Madrid y a Romero al Barcelona. No es fútbol brillante, práctico, con temperamento. La dinámica de su presidente, Rossón la acredita. Así es el Centro de Deportes Sabadell, que bien es cierto que se halla necesitado de vencer, el Real Zaragoza de lograr esa victoria en un terreno que es propicio, aún cuando Sabadell sea equipo que fuera sabe puntuar. Pero lo cierto es en su feudo, dejó a manos de los visitantes en infinitas ocasiones los puntos.

Puede el Real Zaragoza, si se repite el caso de que el cambio de entrenador, en los primeros contactos eleva la moral, ganar el partido, de gran significado y valía.

Mucho genio habrá que echarle al equipo arlequinado, pero el Real Zaragoza puede hacerlo, ¿Por que no?



PASIEGUITO



MARAÑÓN

AYER VOLVIO DIONI AL EQUIPO

Ayer se jugó el partido de entrenamiento anunciado, y acudió bastante público, todo sea dicho. Y aun cuando no mereció mucho comentario, por la intrascendencia, aparente, del partido para decir que ganó el Real Zaragoza por dos goles a uno al Ejea merece que nos fijemos la atención en algo muy importante.

Extrañó muchísimo que, en estos partidos, en los que el entrenador debe de ver a cada uno cómo juega, lo lógico es que hagan los jugadores en el puesto que habitualmente lo hacen. Fue así.

Vimos a Galdós, jugando de extremo, en vez de hacerlo de interior, que es el área donde puede demostrar su facilidad realizadora; a Pepe Juan, que es interior, y al que se acusa de poco cuello, pero que como interior se elogió al principio, jugando de medio durante todo el partido; a Padilla que es extremo derecho, jugando de interior derecho y de extremo izquierdo; a Molinos, que es medio derecho, jugando de defensa izquierdo.

Creemos que alguien ha debido de informar donde puede ser su debido rendimiento.

Por otra parte, volvió al equipo el jugador Dioni, que tampoco tuvo su tarde, el muchacho. ¿Qué hace aquí? ¿Es forajido? ¿Quién informa? A.M.



Real Zaragoza C.D.
Zaragoza

Requeté Aragón, 12, 2.
Teléfono 234192 - 234191

Entre el REAL ZARAGOZA C.D. representado por su Presidente y Secretario y el jugador profesional de fútbol DON. JOSE LUIS ITUÑO ARBAIZA, convienen lo siguiente:

PRIMERO. Dar por cancelado el contrato suscrito entre ambas partes con fecha diez de septiembre de mil novecientos sesenta y ocho.

SEGUNDO. El REAL ZARAGOZA C.D. a la cancelación del referido contrato tiene liquidadas todas las obligaciones económicas derivadas del mismo, y el Sr. ITUÑO ARBAIZA así lo reconoce y da su conformidad, manifestando nada tiene que reclamar en el presente ó futuro del compromiso contractual ó de cualquier otra obligación adicional al mismo ó verbal, por no existir.

TERCERO. Consecuentemente con lo antes convenido el Sr. ITUÑO ARBAIZA, queda desligado a todos los efectos del REAL ZARAGOZA C.D. y en completa libertad de contratación por nuevo Club de fútbol.

Lo firman en cuadruplicado ejemplar y a un solo efecto en Zaragoza a veinte de octubre de mil novecientos setenta.

POR EL REAL ZARAGOZA CLUB DE FÚTBOL.-
EL PRESIDENTE EL SECRETARIO.-

CONTESTA EL JUGADOR
[Signatures]

20 OCT. 1970

Guillermo REVUELTA
(Fotos García LUNA)

Escribe: Ricardo MARTINEZ

A OJOS VISTA...

POR LA MAÑANA:

Entrenamiento con los "A"

Y apliquen ustedes esta denominación, a los jugadores de la plantilla zaragocista, que en los momentos actuales cuentan con mayores probabilidades para figurar en el equipo que pueda formar el nuevo preparador, Domingo Balmanyá.

El técnico, tal y como anunció el día en que fue oficialmente presentado a los representantes de los medios informativos, celebró ayer jueves dos tandas de entrenamiento.

Creo que la más interesante, fue la matinal, a la que casualmente solamente asistió un servidor en calidad de informador.

Domingo Balmanyá tras unos ejercicios físicos preparatorios, fue conversando uno por uno, con algunos de los jugadores veteranos de la plantilla. Supongo, para cambiar impresiones y hacerse una idea más firme y completa del estado de ánimo de cada cual.

Luego, en rueda, mantuvo una especie de clase teórica con el grupo de jugadores convocados para ésta sesión. A juzgar por los expresivos ademanes del preparador, pude colegir que estaba haciéndoles indicaciones sobre la forma de juego que quiere llevar a la práctica. Y más tarde, desplegados sobre el terreno de juego, en formación inicial, ensayó repetidamente diversas jugadas, rectificando posiciones, aclarando situaciones confusas y cambiando impresiones, sobre la marcha, con los jugadores.

Balmanyá, pretende dar una mayor rapidez a las acciones del equipo. Quien en cuatro pases, el balón corra de una lado a otro de las porterías. Dedicó preferentemente sus ensayos, al apoyo continuado que debe recibir el jugador que lleva la pelota, con largos



desplazamientos de una a otra banda.

Más tarde, terminada ésta sesión, ordenó la retirada a los vestuarios mientras sobre el campo quedaban, Nieves en la puerta, con Oliveros, Villa, Costa y Ocampos prodigando los remates desde todos los ángulos. De manera especial hizo trabajar al delantero centro paraguayo, poniéndole delante a Ruiz Igartua, para que forzase su rendimiento en cuanto al remate a puerta de cabeza se refiere. En un momento dado, se produjo un pequeño susto. Al disputar una pelota centrada por Oliveros, chocaron aparatadamente Ocampos y Ruiz Igartua. El delantero hizo muestras visibles de dolor, quedando tendido en el suelo. Afortunadamente, se recuperó pronto y siguió chutando con ambas piernas. Hay que decir que a Ocampos lo vi, bastante mejorado, sobre todo en comparación con el entrenamiento del pasado jueves. Y aunque su rendimiento no es aún normal, ha progresado positivamente.

Tras el entrenamiento, cita de Balmanyá a los jugadores para el día siguiente a las diez. Y como conclusión final, el equipo que creo tiene muchas posibilidades para Sabadell y que comento en otro lugar de esta misma página.

POR LA TARDE:

Entrenamiento con los "B"

O sea con los jugadores que no estuvieron presentes en la sesión matinal, y a los que Domingo Balmanyá, solamente conocía por referencias. El entreno, como estaba anunciado, tuvo como base un partido de entrenamiento con el Ejea.

Partido celebrado a puerta abierta, y al que asistieron gran número de aficionados, que disfrutaron de algunas fases entretenidas y otras más esporádicas.

Domingo Balmanyá, presenció el encuentro desde la tribuna, acompañado del técnico Avelino Chaves.

La formación zaragocista fue la integrada por:

Izcoa, Iruquieta, Miñez, Royo y Molinos, en la línea defensiva. Pepe Juan y Duñabeitia en la línea medular. Y como delanteros, Padilla, Galdós, Lozano y Martín. En la segunda parte, ocupó la puerta García, y el bético Dioni, sustituyó a Galdós.

Por el Ejea se alinearon: Villa, Solchaga, Font, Gay; Bielsa, Sauras, Menchaca, Armengol, Chirri, Mateu y Arruego.

El partido terminó con la victoria de la formación zaragocista, por dos goles a uno. Por el Zaragoza marcaron Padilla y Martín.

Aún siendo de entrenamiento, fue jugado con gran ardor e interés, de manera especial la primera



parte del encuentro, destacando Galdós.

Se vieron algunas cosillas interesantes, pero no muchas, esta es la verdad. Y por supuesto, se puede esperar más de algunos de éstos hombres, algunos de los cuales no jugaron en sus zonas habituales, como Molinos que salió de lateral.

Pepe Juan a quien se hizo jugar de medio volante. Padilla que anduvo por la zona de interior y Galdós, que evolucionó como extremo.

Un entrenamiento sin gran trascendencia, en el que, eso sí, los jugadores zaragocistas encontraron una gran oposición en el Ejea, que cumplió a las mil maravillas con su papel de sparring, y en el que destacó la acometividad y buenas maneras del jugador Chirri.

Este equipo jugará el domingo en Sabadell



cada partido semanal, en un ambiente oscuro, impenetrable, plagado de insondables abismos y de encrucijadas indescifrables, para poder adivinar la alineación decidida, tras sus personales conclusiones.

No nos parecería muy seria esta actitud en un técnico de su categoría y prestigio, con etiqueta de Seleccionador Nacional en su historial deportivo.

Si no facilita la alineación, quiero creer que es debido a ligeras dudas en cuanto al estado perfecto de algún jugador. Lo contrario me decepcionaría. Pensar que van a cundir los nervios en los responsables de conjunto arlequinado, por ésta circunstancia, es ingenuo.

A no ser que a Balmanyá, le suceda lo que a la anciana gallega cuando le preguntaron: ¿Cree usted señora en las 'meigas'? A lo que respondió: "Yo creer creer, no creo. Pero existen eh, existen".

De cualquier forma, por lo visto un servidor en el entrenamiento matinal, estimo que mi equivocación no será muy grande si les anticipo que en la Nueva Creu Alta el Zaragoza presentará la siguiente formación: Nieves, Rico, Ruiz Igartua, Violeta y Vallejo; Borrás, Santos y Costas; Oliveros, Ocampos y Villa. Sistema del cuatro tres, tres. Con Violeta de hombre. "escoba", y uno de los centrocampistas señalados, apoyando las acciones ofensivas de los tres hombres "punta", según por donde se produzca el ataque.

Grandes variaciones, me sorprenderían. De verdad.

LAS CONCLUSIONES DE BALMANYA

¡Qué mas quisiera yo que conocerlas todas, y una por una, y a fondo! Seguro, que tras estas sesiones de entrenamiento, después de haber cambiado impresiones con los jugadores que ya conocía, tras verles evolucionar, y tras presenciar el partido de ayer por la tarde en el que jugaron los jóvenes jugadores que el Club ha ido incorporando a su disciplina, Balmanyá ya debe saber con mayor conocimiento de causa, el terreno que pisa y las posibilidades de encarrilar la situación hacia zonas y posiciones más cómodas.

Ayer por la tarde, aunque brevemente, estuvimos hablando con él.

Entre unos y otros, le formulamos diversas preguntas. Díganos: ¿Qué le han parecido los jóvenes elementos que se han enfrentado al Ejea?

— ¡Hombre! Primero tengo que consultar con la almohada, sobre lo visto, y luego ya veremos... — Bueno, pero aunque solamente sea una primera impresión...

— Pues verán Vds. Creo que hay de todo. Algunas cosas aprovechables, si que se han visto. Pero estimo que a algunos de éstos chicos habrá que enviarlos y otros equipos de Segunda o Tercera, para que adquieran consistencia. Y

también algunos a los que creo habrá que soltar en el momento que se pueda. Y ¡cuidado! No digo que los que se encuentren en éste último capítulo mencionado, no valgan ni sean jugadores, no. Pero estimo que en el Zaragoza actual será muy difícil que tengan puesto o lleguen a jugar.

— ¿Como a encontrado a Santos?

— Muy mejorado psicológicamente, que tiene gran importancia. Si la cabeza rige bien, hace jugar a las piernas. Pero por muy fuertes que estén las piernas, como la cabeza no funciona... malo.

— ¿Y a Ocampos? Esta mañana ha sufrido un golpe alarmante...

Pero no ha sido mas que eso. Alarmante un momento. Luego ya ha visto que se ha recuperado. Le he obligado a disparar con las dos piernas y duro. Ha respondido bien. Cro que muy pronto, tendrá la afición zaragocista el Ocampos que desea.

— Tras ver el material disponible ¿como ve la situación?

— La situación es difícil como todos sabemos, pero me reafirmo en lo ya comentado. Hay plantilla para hacer bastante mas de lo que se ha conseguido hasta ahora.

— ¿Qué nos dice de Dioni?



— Lo conocí, cuando estuve preparando al Betis de Sevilla hace unos siete años. Es de la hornada de Quino, Rogelio y otros. Buen jugador Dioni, pero... sus características no encajan en lo que puede precisar el Zaragoza en éstos momentos. De momento, vamos a ver como responden los chicos. Yo tengo confianza en ellos.

— Nada mas que añadir, Señores, Balmanyá tiene confianza en sus jugadores. Ellos parecen estar contentos con Balmanyá. Vamos a ver como ruedan las cosas, a partir del domingo próximo...

EL PLURIEMPLEO IMPONE SU LEY

23

9572

NECESITA UN...

En esta sección, que es totalmente gratuita para nuestros lectores publicaremos durante una semana cuantas demandas y ofertas de trabajo se nos envíen. Sólo un ruego: que cuando nuestros comunicantes encuentren el trabajo solicitado nos lo participen. No es mucho, ¿verdad? ¡Pues, adelante!

MONCAYO

DELINEANTE PROYECTISTA

En construcción, capacitado para desarrollo completo de proyectos se ofrece para horas libres o jornada completa si las condiciones son óptimas. Llamar Teléfono 336765, mediodía atenderá Sr. Vinuesa.

ESTUDIANTE DE MEDICINA CUIDARIA ENFERMOS POR LAS NOCHES

(Llamar al teléfono "A.E." Ref. 100).

ADMINISTRATIVO

Preciso administrativo para las tardes. Telf. 271215

CLASES DE BACHILLER

Clases de bachillerato, Ciencias y Letras. Teléfono 296158. (Llamar de 2 a 5).

CLASES DE BACHILLERATO

Daríá clases particulares de Bachillerato (de primero a sexto curso). Soy estudiante de Ciencias y pueden llamar todos los días al mediodía al teléfono 235254. Preguntar por el Sr. Cordún.

SECRETARIA CON CONOCIMIENTO EN INGLES

Se ofrece Secretaria, con dominio de Inglés y manejo Télex. 5 años de experiencia. Escribir a: José Pellicer, 35-1 Izda. (Srta. Govillar).

CUIDAR NIÑOS

Señoritas universitarias cuidarían niños, por horas, días festivos o noches. Teléfono: 35 38 35.

DARIA CLASES

Daríá clases de Latín y Griego de cualquier curso. (Llamar al teléfono: 25 - 82 - 01)

PROFESOR PARTICULAR

Hasta 4. Bachiller, clases 7 a 9 Calle, Tarragona, Teléfono 35 46 97

CLASES PARTICULARES

Estudiante de Filosofía daríá clases particulares de Griego Latín, Francés y Lengua Española. Teléfono. 25 38 24.

ESTUDIOS POR CORRESPONDENCIA

Estudios por correspondencia. Información sin compromiso. Teléfono: 25-23-17 (De lunes a sábado, ambos inclusiva de 20 a 21 horas).

CLASES DE BACHILLER ELEMENTAL Y EXACTAS

Estudiante de Ciencias desearíá dar clase de Bachiller Elemental y Superior. Interesados llamen al Tfno. 294703. (Pregunten por el Sr. Anadón).

Estudiante de Exactas daríá clases de Bachiller Elemental y Superior. Tfno. 294703. (Preguntar por Sr. Anadón).

PREPARACION PARA OPOSICIONES POLICIA

"Oposiciones al Cuerpo General de Policía.

Próximamente más de 300 plazas para Bachilleres Superiores, maestros, peritos y equivalentes. Solo varones de 18 a 30 años. Preparación intensiva: Teléfono 22-99-62.

PARA CUIDAR NIÑOS Y DAR CLASES PARTICULARES

Universitaria, con práctica en guardería infantil, se ofrece para cuidar niños y para clases particulares de bachillerato letras. Llamar a partir de las 10 de la noche Tfno. 252176 Srta. María Jesús Romero.

GRADUADO SOCIAL Y GESTOR, POR LAS TARDES

Gestor Administrativo y graduado social joven, con experiencia como administrativo en Compañía de Seguros, necesita trabajo tardes, preferible relacionado con su profesión. Llamar al Teléfono 252176 a partir de las 10 de la noche. Sr. Lezaun.

TRABAJO A MAQUINA DE ESCRIBIR

Se hacen toda clase de trabajos a máquina. Precios económicos. Teléfono 236760 de 12 a 1 y de 5 a 7.

CHOFER REPARTOS

Se ofrece chofer segunda para reparto en Plaza. Buen conocedor del cometido, joven y fuerte. Llamar Tfno. 212958

CUIDAR NIÑOS

Señorita se ofrece para cuidar niños sábados noche y festivos. Llamar Teléfono 29 64 82.

CLASES DE IDIOMAS

Daríá clases de inglés, árabe. Domicilio: Hnos. Pinzón, número 4 - primero.

ASISTENTE SOCIAL SOLICITA TRABAJO

Asistente Social desea trabajo relacionado con sus estudios. Llamar despues 10 noche. Rosa. Tel. 273449.

FOTOGRAFO

Se ofrece oficial competente en la fotografía. Llamar al Tf. 29 92 02.

CUIDAR NIÑOS

Joven desearíá cuidar niños, preferible por la noche. Para informes llamar al teléfono 232616, de 9 de la mañana a 2 de la tarde.

PERITO ELECTRICISTA

Joven, casado, experiencia en Instalaciones Eléctricas, Topografía y Oficina Técnica, conocimiento del francés. Desea trabajar en empresa de esta ciudad, a ser posible en jornada intensiva o hasta 5 tarde máximo. Ofertas por escrito a Ref. 45 "A. E."

Lo que DICEN las ESTRELLAS

DIA 24 DE OCTUBRE



ARIES, (21-3, 20-4).— Tanto la salud como el dinero continuarán causándole problemas. El idilio no será feliz aunque el afecto entre ustedes haya aumentado.



TAURO, (21-4, 20-5).— Las últimas horas del día serán muy favorables para suavizar los sentimientos heridos. Condiciones un tanto confusas causarán desequilibrio en su economía.



GEMINIS, (21-5, 20-6).— La gente no se mostrará muy cooperadora y es posible que el trabajo llegue a fatigarle. Sin embargo el ambiente familiar será muy agradable.



CANCER, (21-6, 20-7).— Sea muy prudente con los proyectos que le presenten, serán prometedores sólo en apariencia. Su juicio con respecto a esa persona no es muy claro.



LEO, (21-7, 21-8).— Serán posibles las desavenencias pero con un poco de tacto podrá allanarlas. Las cuestiones de negocios le serán muy favorables. Posible incremento en sus gastos.



VIRGO, (22-8, 22-9).— No es aconsejable ni afortunado tratar con los parientes políticos. Posiblemente hoy será víctima de un engaño, sea cauto. Agradables sorpresas económicas.



LIBRA, (23-9, 22-10).— Confíe en sus propios esfuerzos y conocimientos para lograr su propósito. Será muy favorable para los asuntos de idilio pero evite ser reservado.



ESCORPION, (23-10, 22-11).— Sus proyectos personales serán demorados. Posiblemente los suyos no congeniarán hoy con usted pero le será fácil influenciarlos. Muy afortunado en amor.



SAGITARIO, (23-11, 20-12).— Procure que sus proyectos sean prácticos, no trate de engañarse. La confusión de hoy afectará a su buen criterio. Recibirá el consejo de personas importantes.



CAPRICORNIO, (21-12, 19-1).— Acepte desinteresadamente la ayuda de los amigos, puede serle muy beneficiosa. Las condiciones amorosas serán indignas de confianza. Posible malestar físico.



ACUARIO, (21-1, 18-2).— Un interesante día en el que nuevas personas entrarán en su vida. Sus esfuerzos físicos serán más importantes para sus asuntos cotidianos.



PISCIS, (19-2, 20-3).— La oposición por parte de algunas personas hará que su trabajo sea más difícil y sus esfuerzos no alcancen el resultado apetecido. Muéstrese más decidido.



CONSULTOR de Genealogía y Armas

Por la "Agencia Ibérica de Heráldica y Genealogía"

En esta sección se publicarán los escudos de armas de apellidos cuyas personas lo soliciten, por riguroso turno de recepción de las mismas.

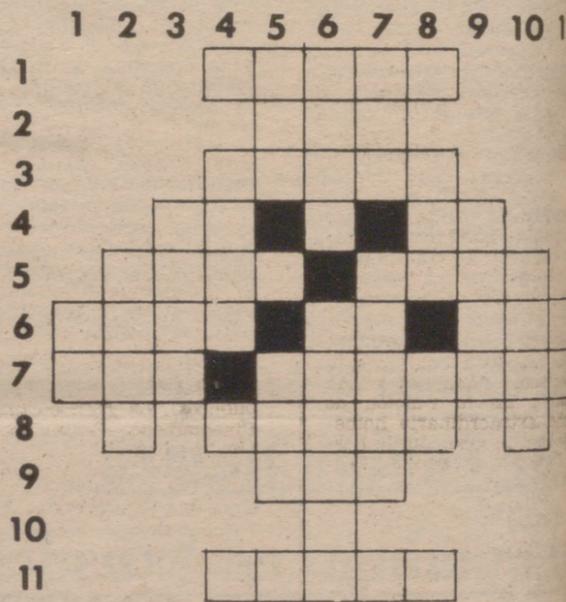
Este servicio es gratuito para los lectores de ARAGON ofrecido por la delegación de Zaragoza de la Prestigiosa Agencia Ibérica de Heráldica y Genealogía...

CUPON CONSULTA VALEDERO PARA UN SOLO APELLIDO

Consultante.....
Dirección.....
Desea conocer el origen y armas del apellido.....
Originario al parecer de.....

(Recórtelo y envíe a la redacción de ARAGON/expres o directamente a la Agencia que facilita el servicio, Apartado 4 Zaragoza).

CRUCIGRAMA



HORIZONTALES: 1: Triturar. 2: Flor. 3: Parte que arranca de la principal de algunas cosas. 4: Interjección. Conjunción latina. Adverbio. Coger. 6: Pala. Al revés, negación. Yunque. 7: Anillo. Divisa. 8: Parte del tejado. 9: Medida agraria usada en el antiguo Aragón. Utensilios.

VERTICALES: 1: Edad egipcia. 2: Sustancia que segregan las glándulas. 3: Libro grande. 4: Obtuso. 5: Onda. Extremo. 6: Capital de una zona iberoamericana. Protozoos unicelulares. 7: Demostrativo. Parte de la calle. 8: Pronombre. Negación. 9: Mono pequeño. 10: Casta o calidad. 11: Siglas comerciales.

SOLUCION AL CRUCIGRAMA DEL NUMERO ANTERIOR

HORIZONTALES: 1: Acabo. 2: Aro. 3: Asilo. 4: As. La. 5: Afán. 6: Amar. Me. Are. 7: Sen. Molidos. 8: Calar. 9: Sir. 11: Aforo.

VERTICALES: 1: As. 2: Amen. 3: Afán. 4: Asir. 5: Cas. Mas. 6: Molido. 7: Bol. Pelar. 8: Ola. Ir. 9: Arad. 10: Oros. 11: Es.



Redacción, Administración y Talleres: Teléfono 216983 (Centralita) ZARAGOZA

BOLETIN DE SUSCRIPCION

Don domiciliado en Calle....., núm..... se suscribe a "ARAGON/expres" por un trimestre, prorrogable mientras no envíe su baja a la Administración, y que se empezará a contarse desde el día que reciba el primer ejemplar de Zaragoza, de

PRECIO DE SUSCRIPCION: Para Zaragoza y Provincias ptas. al trimestre. El importe de esta suscripción se pasará a cobro a domicilio después de haber comenzado a recibir el periódico.

TEATRO FLETA

ADIOS MR. CHIPS

Producción Arthur P. Jacobs. Presentada por Metro-Goldwyn-Mayer. Dirigida por Herbert Ross. Guión de Terence Rattigan, basada en la novela de James Hilton. Letra y Música de Oswald Morris, B.S.C. en Panavisión 70 metrocolor. Intérpretes principales: Peter O'Toole (Arthur Chipping), Petula Clark (Katherine), Sir Michael Redgrave (Director del Colegio), George Baker (Lord Sowerby), Sian Phillips (Ursula Mossbank).



No es la primera vez que esta novela se adapta para la pantalla. Cierta que la primera versión fue al parecer más respetuosa con la obra literaria, e incluso dicen que superaba a la nueva versión en interés. Como yo no he tenido oportunidad de ver la antigua, no puedo hacer comparaciones. "Adios Mr. Chips" es la historia de un profesor de

lenguas muertas que no es muy querido por los alumnos ya que tiene un concepto bastante rígido de la disciplina y de los métodos de enseñanza. Un día conoce el amor y comienza a ser comprendido por todos.

El guión se limita casi exclusivamente a los personajes principales, sobre todo al del profesor "Chips" mostrando algunos aspectos de la vida colegial y rozando muy levemente toda una serie de problemas de tipo social que ocurren en el régimen interior del colegio y que podían haber dado mayor interés al tema. El matrimonio tiene que hacer frente a toda esta serie de conflictos superándolos como pueden y ganándose las simpatías del espectador.

Como se puede apreciar el asunto se presta al sentimentalismo fácil y a los convencionalismos propios. El film llega incluso a rozarlos, pero está realizado con una gran sobriedad y elegancia y por tanto estas situaciones son superadas mediante la espectacularidad y la técnica por un lado, y por la labor artística por otro. Sin perder el aspecto humano y poético, el director ha sabido crear una obra bastante interesante, que emocionará al público y que agrada al aficionado exigente. Ello se consigue gracias a una estupenda fotografía que recoge unos exteriores y unos decorados muy atractivos y elegantes, una realización muy cuidada, etc.

Y sobre todo una gran interpretación de Peter O'Toole que es quizás el mejor aliciente de la película.

A.S.M.

Cartelera

TEATROS

ARGENSOLA. — ¡Últimos días! Compañía Paco Martínez Soriano. 7¹⁵ y 11. Nueva versión: La educación de los padres. (May. 14). Domingo despedida.

PRINCIPAL. — 7 y 11. ¡El Moló! Manolo Escobar con su espectáculo "Las mil y una coplas". En la función de noche, extraordinario homenaje con un gran fin de fiesta. Domingo despedida. (Todos públicos).

CINES DE ESTRENO

ACTUALIDADES. — 5-7-9-11. (May. 18). Persecución hasta Valencia. Scope - Color. Tom Tryon, Lorenza Guerrero.

COLISEO. — 5-7-9-11 (May. 18). 3.ª semana: El monumento. Color. Anafia Galde. Film de José M.ª Forqué.

COSO. — 5-7-9-11 (Todos públicos). 3.ª semana: Cateto a labor. Cinemascope - Eastmancolor. Alfredo Landa, José Gálvez.

DORADO. — 5-7¹⁵ y 11 (May. 18). 3.ª semana: Borsalino. Color. Jean Paul Belmondo, Alain Delon.

FLETA. — 4⁴⁵-7¹⁵ y 11 (Todos públicos). Adios, Mr. Chips. Todd-ao - Metrocolor. Sonido estereofónico. Peter O'Toole, Petula Clark.

GOYA. — 5-7-9-11 (May. 18). 2.ª semana: Si hoy es martes, esto es Bélgica. Color. Suzanne Pleshette, Ian McEwan, Senta Berger.

PALAFOX. — 5-7-9-11 (May. 18). La ciudad sin ley. Technicolor. Richard Widmark, Lena Horne.

REX. — 4⁴⁵-7-9¹⁵ y 11¹⁵ (May. 18). 3.ª semana: Noches en la ciudad. Panavisión 70 mm. - Technicolor y sonido estereofónico. Shirley Mac Laine, Ricardo Montalban, Sammy Davis.

VICTORIA. — 5-7-9-11 (May. 18). 3.ª semana: El mago. Mario Moreno "Cantinflas" Leonora Amar.

CINES DE ARTE Y ENSAYO

AVENIDA. — 5-7-9-11 (May. 18). 2.ª semana: La cabaña. Metrocolor. Ava Gardner, Stewart Granger, David Niven.

ELISEOS. — 5-7-9-11 (Todos públicos). 2.ª semana: La reina de África. Technicolor. Un film de John Huston. Humphrey Bogart, Katharine Hepburn.

CINES DE REESTRENO

DELICIAS. — 5-7-9-11 (Todos públicos). Cuatro dólares de venganza. Cinemascope - Eastmancolor. Robert Woods, Angelo Infante.

DUX. — 5-7-9-11 (Todos públicos). Las catrices. Pedrín Benjumea, Conchita Núñez.

FUENCLARA. — 5-7-9 (Todos públicos). La gran escapada. Cinemascope - Eastmancolor. Guy Stockwell.

GRAN VIA. — 5-7-9-11 (May. 18). 2.ª semana: La residencia. Eastmancolor. Lilli Palmer, Cristina Galbo.

MADRID. — 5-7-9-11 (Todos públicos). Se armó el Belén. Eastmancolor. Paco Martínez Soria, Iran Eory.

MOLA. — 4⁴⁵-7-9¹⁵ y 11¹⁵ (May. 18). 2.ª semana: Dos hombres y un destino. Cinemascope - Color de Luxe Paul Newman, Robert Redford, Katharine Ross.

MONUMENTAL. — 5-7-9-11 (Todos públicos). El valle de los héroes. Scope - Color. Lex Barker.

NORTE. — 5-7-9-11 (Todos públicos). Komba. Metrocolor. Margaret Brooks.

PALACIO. — 5-7-9-11 (May. 18). Los locos años de Chicago. Color. Beau Bridges, Melina Mercouri.

PARIS. — 4⁴⁵-7-9¹⁵ y 11¹⁵ (May. 18). 2.ª semana: El secreto de Santa Vittoria. Cinemascope - Technicolor. Anthony Quinn, Virna Lisi, Hardy Kruger, Anna Magnani.

PAX. — Continúa desde las 4⁴⁵. (Todos públicos). El oro de Mackenna. Cinemascope - Technicolor. Gregory Peck, Omar Sharif.

ROXY. — 5-7-9-11 (May. 14). Winchester uno entre mil. Eastmancolor. Peter Lee Lawrence, Marisa Solinas.

RIALTO. — 5-7-9-11 (Todos públicos). Buenos días, condesita. Color. Rocío Dúrcal.

SALAMANCA. — 5-7-9-11 (May. 18). Un ejército de 5 hombres. Metrocolor. Peter Graves.

TORRERO. — 5-7-9-11 (May. 18). Los extremeños se tocan. Cinemascope - Eastmancolor. Antonio Garisa, Andrés Pajares.

PELOTA

Frontón Jai-Alai. — Tarde 5³⁰. Partidos de pelota a cesta punta. Quinielas.

Ofate - Rodríguez contra Beitia - Arreche. Zulaica - Echeverría contra Del Río - Mondragón.

Cine PALAFOX

"LA CIUDAD SIN LEY"

Producida por Richard E. Lyons.

Dirigida por Allen Smáthee. Guión: Joseph Cavelli. Basada en la novela de Lewis B. Patten.

Fotografía: Andrew Jackson. A.S.C. en technicolor.

Protagonistas: Richard Widmark, Lena Horne, Carroll O'Connor y John Saxon.

Por de pronto se trata de un western auténtico realizado en Estados Unidos, con actores ya especializados en estos trabajos y rodado en exteriores que quizá se parezcan más a la realidad que otras obras europeas del mismo género. Aparte de esto es un film en el que se intenta decir algo más de lo que puede mostrar una película del Oeste.

El tema es el de un sheriff que impone su voluntad en una ciudad que le dá bastante trabajo, dirigida por una serie de importantes señores que naturalmente tienen mucho que callar y que es la causa de que el representante de la ley los maneje un tanto a su antojo. Pero las fuerzas vivas

llegan a considerar que dicho sheriff pone excesivo esmero en implantar la ley, y por tanto molesta demasiado.

Comienzan los muertos y las violencias que aquí no son en abundancia — como está de moda —, pero no por eso resultan menos "atractivas" al espectador.

Mucho más interesa, al margen de los disparos y las riñas, esa violencia latente que todos estos films llevan consigo y que unos consiguen más que otros. En "La ciudad sin ley" se consigue una realización adecuada aprovechando continuamente de los convencionalismos y situaciones al uso, mejor o peor logradas. Todo ello con unos escenarios muy conseguidos y una interpretación de los protagonistas bastante aceptable, especialmente de Richard Widmark, actor ya muy experimentado en estos papeles y que a pesar de su edad, sigue valiendo para seguir haciéndolo.

Desde luego entretendrá a los espectadores.

A.S.M.

TV. E. PROGRAMACION

DISTRIBUIDOR OFICIAL

radióDELICIAS



Avda. América, 4 y 6 - Téf. 370100
Avda. Madrid, 161 y 163 - Téf. 338024
Delicias, 5 - Téf. 330277 - ZARAGOZA

VIERNES 23

matinal

- 12,15 APERTURA: Cuarteto sobre temas vascos. de Usandizaga.
- 12,30 PRIMERA HORA: «El mundo del sonido».
- 13,30 CONVIENE SABER: «Los futuristas».

sobremesa

- 14,00 PANORAMA DE ACTUALIDAD
- 15,00 NOTICIAS A LAS TRES.
- 15,30 BUENAS TARDES. Espía a la fuerza: «El multimillonario».
- 17,00 Despedida y cierre.

tarde

- 18,45 APERTURA.
- 19,00 CON VOSOTROS.
- 20,00 POR TIERRA, MAR Y AIRE.

noche

- 20,25 ESTA NOCHE...
- 20,30 NOVELA: «Los tres mosqueteros», de Alejandro Dumas. Capítulo IV.
- 21,00 TELEDIARIO.
- 21,30 ESPAÑA, SIGLO XX.
- 22,00 ESTUDIO I: «Hamlet», de W. Shakespeare. Adaptación: Antonio Gala. Realización: Claudio Guerin. Intérpretes: Emilio Gutiérrez Caba, Maribel Martín, Fernando Cebrían, María Luisa Ponte, Gerardo Malla, José María Lucena, Valentín Conde, Pedro Sempso, Alfonso del Real, Alberto Fernández, Jacinto Martín, Pedro Valentín, Andrés Mejuto, Manolo Calvo, Maitte Tejar y Víctor Gabirondo.
- 23,30 VEINTICUATRO HORAS.
- 23,50 Despedida y cierre.



inter el televisor de ley

UHF

- 20,00 CARTA DE AJUSTE. Rubinstein al piano.
- 20,30 Presentación y avances.
- 20,32 DIBUJOS ANIMADOS: «La hormiga atómica».
- 21,00 SIETE DIAS. Espacio informativo, con la actualidad en diversas provincias españolas. Dirección: Juan Blanco.
- 21,30 TELEDIARIO-2.
- 22,00 Avances.
- 22,02 VIAJE SIN PASAPORTE: «La pesca del esturión».
- 22,30 ESTUDIO ABIERTO.
- 23,30 Cierre.



Las mujeres inglesas pueden mirar atrás con orgullo al haber logrado casi todo lo que se han propuesto. — (Foto Europa Press).

El activismo político de las

MUJERES INGLESA

MAS DE 2 MILLONES

ESTAN AFILIADAS A ORGANIZACIONES FEMENINAS

LONDRES.— (Crónica de Europa Press, por Elliott, para "ARAGON/express").— Cuando la organización femenina más antigua del Reino Unido, el Consejo Nacional de Mujeres (NCW), celebre su LXXV aniversario a fines de noviembre de este año, sus miembros pueden mirar atrás con orgullo al haber logrado muchas de las causas anheladas por sus fundadoras: acceso a la educación superior, sufragio femenino, subsidios familiares, oportunidades profesionales para mujeres y jóvenes en la policía y el servicio exterior, igual salario por igual trabajo y otras muchas.

Vivienne Ward, Secretaria General de NCW, señala con orgullo el número de cuestiones importantes sobre las que el Gobierno, los miembros de Comités Parlamentarios y otras personas eminentes hacen referencia a las opiniones de su veterana organización. "Con frecuencia somos el catalizador que hace que las cosas ocurran", dice.

DOS MILLONES DE MUJERES

Hoy, el Consejo tiene unos 7.000 miembros distribuidos en más de cien filiales. Pero su vigor procede también de más de noventa organizaciones, afiliadas, incluidas asociaciones políticas, sociales, religiosas y profesionales que le permitan sostener que es el portavoz de unas

2.000.000 de mujeres. Individualmente, estas personas podrían ser simplemente unas pocas voces tratando de hacerse oír, o corregir un abuso pero el ser miembros de una organización les ofrece la posibilidad de ser eficaces y conseguir que se hagan las cosas.

Algunas veces, la cuestión puede ser solamente de interés local, como el proporcionar espacio para estacionamiento destinado a cochecitos fuera de un supermercado, pero con frecuencia puede relacionarse con un tema de interés general que ha de ser materia de legislación. Las opiniones de las mujeres sobre temas polémicos como el cultivo industrial, la contaminación atmosférica, medidas en favor de niños e inválidos, han de ser presentadas vigorosamente, si han de ser escuchadas.

La nueva organización se forjó pronto un puesto en la opinión pública. En el transcurso de tres años estableció una federación con el Consejo Internacional de Mujeres, fundado en los Estados Unidos de América unos diez años antes, uniendo ambos nombres (de este modo se convirtió en la Unión Nacional de Trabajadores y el Consejo Nacional de Mujeres). Comenzó a interesarse por la educación, la creación de un servicio de colocaciones para jóvenes, el seguro nacional y el voto femenino.

EXAMEN HISTORICO

A lo largo de su existencia, el Consejo Nacional de Mujeres se ha ocupado de las principales cuestiones del día; de tal forma que los puntos discutidos proporcionan un rápido examen histórico del período. Estos se han ido ampliando más allá de las materias personales y domésticas.

Hoy, los temas estudiados por el Consejo reflejan la preocupación pública por la vivienda para ancianos, seguridad en el hogar, la importancia de provocar el interés de las mujeres en el gobierno local, y el funcionamiento del Servicio de Sanidad Nacional, así como otros aspectos de los servicios sociales. Las mujeres obligadas a permanecer en el hogar y las que trabajan conocen cada vez mejor el mecanismo del Gobierno y esperan contribuir a la redacción de las leyes que las han de afectar como individuos o como miembros de la familia.

El Gobierno, a su vez, utiliza la energía, pericia y conocimientos acumulados por las organizaciones femeninas. La Señora John Tilney, Presidente del Consejo Nacional de Mujeres, ha sido nombrada presidenta adjunta de la Comisión nacional de Mujeres en el Reino Unido y también seleccionada para representar a la Gran Bretaña en la Comisión de la Condición Jurídica y Social de la Mujer de las Naciones Unidas.